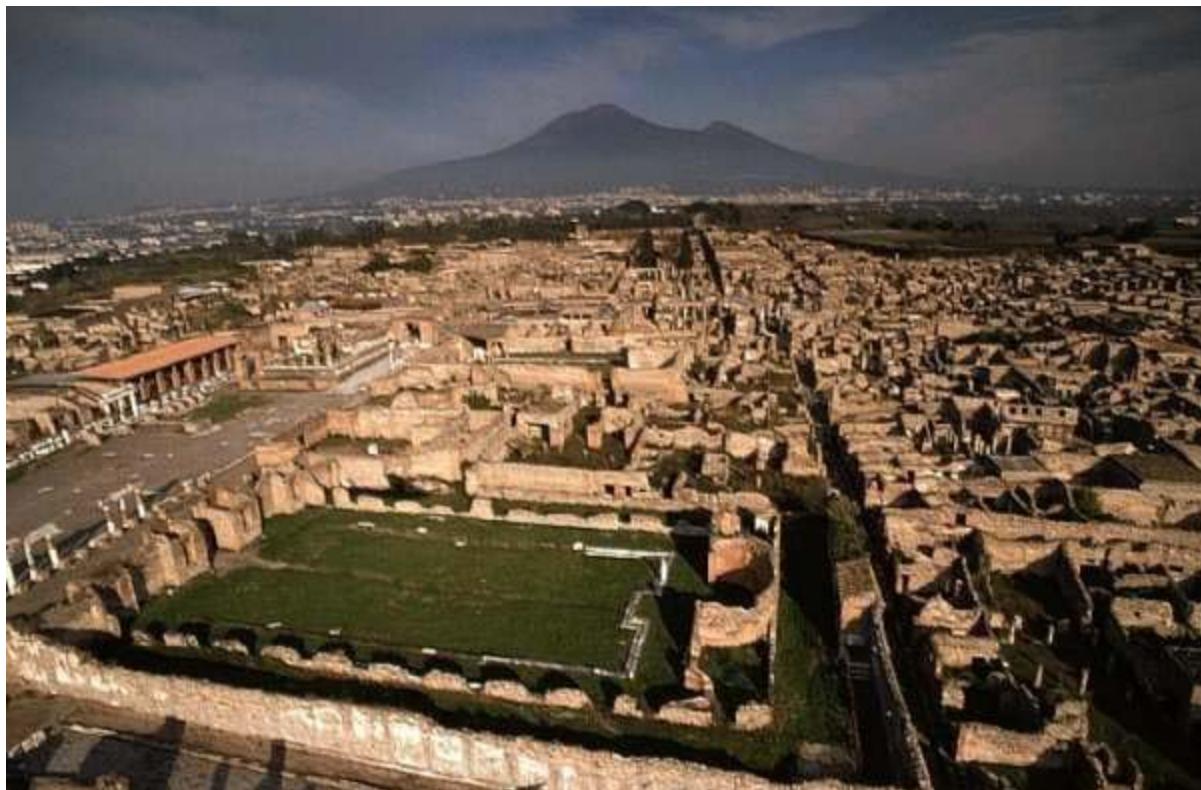


**REPORT OF THE JOINT UNESCO WHC/ICOMOS  
REACTIVE MONITORING MISSION  
TO  
THE ARCHAEOLOGICAL AREAS OF POMPEI,  
HERCULANEUM AND TORRE ANNUNZIATA (C829)**



**ITALY  
7<sup>TH</sup> – 10<sup>TH</sup> JANUARY, 2013**

## TABLE OF CONTENTS

### ACKNOWLEDGEMENTS

### EXECUTIVE SUMMARY AND LIST OF RECOMMENDATIONS

#### 1 BACKGROUND TO THE MISSION

1.1 Inscription history

1.2 Inscription criteria and World Heritage values

1.3 Authenticity and Integrity issues raised in the ICOMOS evaluation report at time of inscription

1.4 Examination of the State of Conservation by the World Heritage Committee and its Bureau

1.5 Justification of the mission

### 2 NATIONAL POLICIES FOR THE PRESERVATION AND MANAGEMENT OF THE WORLD HERITAGE PROPERTY

2.1 Heritage legislation

2.2 Institutional framework

2.3 Management structure

### 3 IDENTIFICATION AND ASSESSMENT OF ISSUES / THREATS

3.1 Management effectiveness

3.2 Nature and extent of threats to the property, taking into consideration the natural values for which the property was inscribed and specific issues outlined by the World Heritage Committee

3.3 Positive or negative developments in the conservation of the property since the last report to the World Heritage Committee

3.4 Information on any threat or damage to or loss of Outstanding Universal Value, integrity and/or authenticity for which the property was inscribed

### 4 ASSESSMENT OF THE STATE OF CONSERVATION OF THE PROPERTY

4.1 Review whether the values, on the basis of which the property was inscribed on the World Heritage List, and the conditions of integrity are being maintained

4.2 Review any follow-up measures to previous decisions of the World Heritage Committee on the state of conservation of the property and measures which the State Party plans to take to protect the outstanding universal value of the property

### 5 CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

5.1 Recommendations for any additional action to be taken by the State Party, including draft recommendations to the World Heritage Committee

5.2 Whenever further action is needed, clear benchmarks indicating the corrective measures to be taken in order to achieve significant improvement of the state of conservation and a timeframe within which the benchmarks will have to be met

5.3 Recommendation as to whether the level of threats to the property warrants the property being placed on or removed of the List of World Heritage in Danger

### 6 RECENT PUBLICATIONS

### 7 ANNEXES

1 Terms of reference

2 Composition of mission team and programme

3 Decisions of the World Heritage Committee

4 Draft Retrospective Statement of Outstanding Universal Value submitted by the State Party, with comments by the Mission

5 List of houses visited by the mission at Pompei

### 8 PLATES



## **ACKNOWLEDGEMENTS**

The members of the mission express their gratitude to the Ambassador of Italy to UNESCO, the representatives of the Ministry for Culture, particularly Adele Lagi, the *Soprintendenze* and the Herculaneum Conservation Project for their support, which considerably facilitated the work of the mission. Special thanks go to Teresa Elena Cinquantaquattro, Soperintendente, and to Grete Stafani and Maria Paola Guidobaldi, respectively the archaeological directors at Pompei and Herculaneum, and their staff for looking after us and accompanying us during site visits and answering endless questions so frankly. We are also very grateful to Jane Thompson and the other staff of the Herculaneum Conservation Project for their help and support.

We also thank warmly all those others listed in Annex 2 who took the trouble to meet us and explain their views.

## EXECUTIVE SUMMARY AND LIST OF RECOMMENDATIONS

A joint ICOMOS-UNESCO reactive monitoring mission took place from 7<sup>th</sup> to 10<sup>th</sup> January, 2013, as follow-up to the 2010/11 mission. The mission this time focused very much on Pompei, with one visit to Herculaneum and no visit to Torre Annunziata because of time constraints.

The mission observed further collapses and identified a further thirteen houses at Pompei which are considered to be at risk. There is still concern about the poor state of maintenance of parts of Pompei and by the number of structures requiring major conservation work, as well as by the gradual deterioration of wall paintings, mosaic floors and other decorative features. While decay is inevitable in an exposed ruin, conditions are exacerbated by excessive moisture and lack of routine maintenance. This backlog still needs to be tackled urgently, while drainage needs to be improved so that rain and ground water are readily and rapidly removed to prevent damage by waterlogging of the ground and by rising and penetrating damp in standing structures. Visitor management is still an issue in terms of potential erosion and in the lack of access to large parts of the site at Pompei.

Having said this, there has been progress on a number of the recommendations made in 2011. A draft Retrospective Statement of Outstanding Universal Value has been submitted by the State Party. A joint project between the State Party and UNESCO is advancing the drafting of a new Management Plan though it will not be complete until later in 2013. Alongside this, work is in hand to define a substantial buffer zone to provide protection to the setting of the whole property. There has been significant progress in the ordinary maintenance programme, with €1 million spent in 2011/12, and extra professional staff has been sent to Pompei to prepare work for the Major Project (Il grande progetto Pompei). This partnership between the EU and the Italian government will spend €105 million on the conservation and management of the site between March 2012 and December 2015. In addition to direct interventions to conserve buildings and areas of the site, the Project will develop a Knowledge Plan to capture and manage all data on the property, enhance the management capacity of the Superintendency, improve visitor services and interpretation, and enhance site security. The partnership of the Superintendency and the Herculaneum Conservation Project is exemplary and continues to produce excellent results.

However, many of these initiatives are still at an early stage and have yet to deliver substantive results in terms of improved conservation and access of Pompei. The Mission has some concerns over aspects of the Major Project, particularly the speed with which these funds will have to be used and the potential impact of this on the quality of the work to be done. The mission is also concerned that the Knowledge Plan may be over-elaborate and difficult to deliver in timely manner. The initiatives on the Management Plan and the Buffer Zone still have some way to go to produce concrete and usable results. While it is not possible to resolve all the problems of Pompei overnight, the mission considers that the next two years will be crucial in demonstrating the effectiveness of these initiatives and that failure to deliver them could be disastrous for the state of conservation of the property.

Undoubtedly, parts of the property are at risk at present. There have been a number of collapses over the years and more may be expected without urgent remedial action. If the State Party had not taken action following the 2010/2011 mission, it is highly likely that the current mission would now be recommending that the property should be inscribed on the World Heritage in Danger List. However, the State Party has taken significant actions on a number of fronts, including the development of the Major Project and the start of a new Management Plan. While none of these actions, except for the normal conservation works at Pompei and the work of the Herculaneum Conservation Project, have yet come to fruition, if they are effective they will put the property in a substantially better state by the end of 2015 than at present. The mission is therefore not recommending that Pompei, Herculaneum and

Torre Annunziata should be put on the in-Danger List at present. If for any reason, the Major Project and other initiatives fail to deliver substantial progress in the next two years, then the mission believes that In-Danger Listing would be inevitable.

The mission has made a number of recommendations to support the future conservation and safeguarding of the property:

### **Recommendations**

1. ICOMOS are recommended to consider the changes proposed by the Mission to the draft Statement of Outstanding Universal Value when they review it.
2. The State Party should consider making a minor boundary modification to the property at Herculaneum to include the area excavated in the 1990s between the main site and the Villa of Papiri and to ensure that the mapped property does actually include the known remains of the Villa and of the Theatre.
3. The Superintendent should be provided with sufficient administrative support at senior level to enable her to focus on key decisions and be able to make them quickly.
4. Adequate legal support should be provided for the Superintendent to enable legal issues to be resolved as quickly as possible.
5. The Superintendency and the Ministry should develop alternative solutions to direct employment for increasing the number of guardians on duty, for example by externalising the night security service as has happened at the Uffizi.
6. The Superintendency and the Ministry should develop alternative solutions to direct employment for increasing the number of technicians and craftspeople available for a rapid response to small-scale maintenance needs, building on the experience of the Herculaneum Conservation Project and other examples.
7. The draft Management Plan should be submitted in English or French to the World Heritage Centre for review by ICOMOS not later than 31<sup>st</sup> December 2013.
8. The proposals for the new buffer zone should be submitted for approval by the World Heritage Committee by 1<sup>st</sup> February 2014 to allow for its consideration by the Committee at its 38<sup>th</sup> session in 2014. The submission should provide details on the size, characteristics and authorised use of the buffer zone, and on the policies to be applied within it, as well as a map indicating the precise boundaries of the buffer zone.
9. Pending implementation and completion of the Knowledge Management Plan, an interim data-management system should be set up to capture and retain the data being generated by the planning of the various components of the Major Project, to ensure that this data remains accessible in the future.
10. A system should be established as soon as possible to provide external peer review of conservation work carried out by the Major Project.
11. In view of the serious situation with regard to conservation of the property, a further joint ICOMOS/ UNESCO mission should visit the property in two years in order to report on its condition to the 39<sup>th</sup> Session of the World Heritage Committee in 2015.

## 1 BACKGROUND TO THE MISSION

### 1.1 Inscription history

Nomination dossiers were submitted by the Italian Government for Pompeii and Herculaneum in May 1996 and for Torre Annunziata (often known as the Oplontis Villa) in June 1997. The nominations were evaluated by ICOMOS in 1997 and the property was inscribed on the World Heritage List by the World Heritage Committee at its 21<sup>st</sup> session (Naples, 1997).

### 1.2 Inscription criteria and World Heritage values

The State Party justified the property's Outstanding Universal Value as

Pompeii is the only Roman city to be preserved in such an exceptional way. Pompeii shows the visitor a full picture of a Roman town from the First century B.C. until the First Century A.D., in all of its aspects: urban, architectural, decorative, etc.

Herculaneum was constructed on a promontory overlooking the Gulf of Naples. In the city, which has an orthogonal plan, 7 insulae have been excavated. They are rich in houses decorated with highly refined wallpaintings and marble pavements, such as the House of the Stags, the House of the Mosaic Atrium, The House of the Bicentenary and the House of the Wooden Partition. Several public buildings have also been discovered, such as the Central Baths, the Suburban Baths, the College of the Priests of Augustus, the Palaestra and the Theatre. The presence, in numerous houses, of furniture in carbonised wood due to the effects of the eruption is characteristic of Herculaneum.

The Villa of Poppea is preserved in an exceptional way and is one of the best examples of a residential Roman villa. The Villa of Cassius Tertius is one of the best examples of a Roman villa rustica.

ICOMOS advised that:

Owing to their having been suddenly and swiftly overwhelmed by debris from the eruption of Vesuvius in AD 79, the ruins of the two towns of Pompeii and Herculaneum are unparalleled anywhere in the world for their completeness and extent. They provide a vivid and comprehensive picture of Roman life at one precise moment in time.

Recommendation: That this property be inscribed on the World Heritage List on the basis of criteria iii, iv, and v:

The impressive remains of the towns of Pompeii and Herculaneum and their associated villas, buried by the eruption of Vesuvius in AD 79, provide a complete and vivid picture of society and daily life at a specific moment in the past that is without parallel anywhere in the world

The World Heritage Committee inscribed the property on the World Heritage List under criteria iii, iv and v, considering that the impressive remains of the towns of Pompeii and Herculaneum and their associated villas, buried by the eruption of Vesuvius in AD 79, provide a complete and vivid picture of society and daily life at a specific moment in the past that is without parallel anywhere in the world.

The 2010/11 Mission recommended that the state party should submit a draft retrospective Statement of Outstanding Universal Value as soon as possible. This has now been done. The current mission reviewed the draft and considers that a number of changes need to be made, particularly with regard to integrity and legal protection and management of the property (see Annex 4 for suggested amendments). The Mission recommends that these suggestions are considered by ICOMOS in their review of the draft Statement of Outstanding Universal Value. (See Recommendation 1)

1.3 Authenticity and Integrity issues raised in the ICOMOS evaluation report at time of inscription

ICOMOS considered in 1997 that despite the nature and quality of earlier restoration work, the authenticity of both properties was very high. This view applied to both the individual components and the ancient urban fabric.

ICOMOS noted that there was at that time no management plan *sensu stricto*, although conservation and restoration activities were programmed. ICOMOS hoped that the funding required for the preparation of a management plan would be made available with the minimum delay.

ICOMOS also recommended that the boundaries of the nominated property should be extended to include, *inter alia*, the Villa of Papyri and the Theatre at Herculaneum. The Mission reviewed the most recently approved map of the property. It is not convinced that the areas mapped as the Villa of Papyri and the Theatre, and approved by the World Heritage Committee in 2009 (WHC-09/ 33COM 8D), do actually include all the known remains of those buildings. It was concerned to note that the area, excavated in the 1990's, between the Villa of Papyri and the main site at Herculaneum, which is owned by the State, is apparently not included in the World Heritage property and consider that it should be since it contains important buildings and provides an organic link with the Villa, demonstrating how it related to the town and intervening suburb.

The mission recommends that the State Party considers making a minor modification to the boundary of the property to ensure that the mapped areas do actually contain the known remains of the Theatre and the Villa of Papyri and also to include the excavated area between the Villa and the main site at Herculaneum. This could be submitted to the World Heritage Committee for consideration at the same time as the buffer zone is proposed. (See Recommendation 2)

1.4 Examination of the State of Conservation by the World Heritage Committee and its Bureau

The property was the subject of a Periodic Report by the State Party in 2006, which judged the state of conservation to be good. Following the collapse of the Schola Armaturarum in 2010, the Committee considered the report of the first reactive monitoring mission at its 35<sup>th</sup> Session. Its decision (WHC-10/ 35 COM 7B 96) can be found in Annex 3.

The Committee noted its great concern at the condition of the property and considered that it might be necessary to inscribe the property on the List of World Heritage in Danger at its 37<sup>th</sup> Session in 2013. The Committee also asked the State Party to review the management plan, ensure that there were adequate qualified staff and contractors for the restoration and maintenance of the property, design and install effective drainage schemes, develop and implement monitoring measures including updating the Geographical Information System for Pompeii, and to identify and secure the required financial resources. The Committee also

regretted that a large concrete building was being constructed north of the Porta di Nola at Pompei and asked the State Party to inform the World Heritage Centre regularly and in due time about building projects in the vicinity of the property in accordance with Paragraph 172 of the Operational Guidelines. The state party were asked to invite a further mission during 2012 to assess the progress made.

Following further collapses, the Committee decided at its 36<sup>th</sup> Session to express its concern with regard to the state of conservation of the property and urged the state party to intensify its efforts towards implementing the Committee's previous decision (WHC-11/ 36COM 7.C).

**1.5 Justification of the mission (terms of reference, itinerary, programme and composition of mission team provided in Annexes 1 and 2)**

This was the follow-up mission requested by the World Heritage Committee to assess progress made in implementing the measures recommended in its decision of 2011 (see Section 1.4 and Annex 3). La mission de surveillance a été rendue nécessaire au vu des graves dommages affectant un grand nombre d'édifices des cités du Vésuve, plus particulièrement Pompéi. Ces dommages devaient entraîner, à brève échéance, d'importants travaux de restauration de la part de l'état propriétaire et signataire de l'inscription de ces sites majeurs au Patrimoine Mondial.

La cause initiale ayant entraîné la première mission était l'effondrement, dans la nuit du 5 au 6 novembre 2010, d'un important édifice de la via dell'Abbondanza : la Schola Armaturarum (III,3,6). Cette mission avait fait apparaître d'autres destructions accidentelles de différents niveaux de gravité, qu'il convenait de mettre en relation avec le dommage catalyseur de la Schola, et qui tous procédaient d'une accumulation d'erreurs techniques, d'absence de maintenance quotidienne, d'insuffisances budgétaires, sans omettre l'érosion touristique.

Ces différents points ont été analysés de nouveau, tant par les rencontres d'informations avec les responsables du site, dirigé par la surintendante Teresa Elena Cinquantaquattro, que par la visite des édifices examinés précédemment. S'y sont ajouté d'autres structures qui ont attiré notre attention.

Afin de faciliter la saisie des informations, le plan de ce second rapport suit celui de la première mission. This report should be read alongside the first report and we have attempted not to repeat information unnecessarily. We are most grateful to the staff of the Superintendency and the Ministry of Culture, and of the Herculaneum Conservation Project for their ready support and assistance in our work. Because of the amount of areas that needed to be evaluated at Pompei, it was not possible to visit Torre Annunziata while the visit to Herculaneum focused on the 1990's excavation site and the wider context of the property, not on the main excavated site itself.

**Rencontres d'information**

Deux rencontres ont été organisées, la première avec les responsables du MiBAC, les élus régionaux et les archéologues impliqués sur le site, à l'auditorium de Pompéi, au cours de laquelle les nouveaux archéologues et architectes affectés à Pompéi ont présenté un premier bilan de leurs interventions. Le « Piano di coordinamento e sicurezza » a également fait l'objet d'une présentation convaincante, sinon effective. Enfin, furent donnés les éléments, futurs, du « Grande Progetto Pompei ». Cet ambitieux, légitime et souhaitable projet, sera géré par un groupe multiforme.

Dans l'état actuel des choses, malgré l'assurance d'un impressionnant budget européen, de 105 millions d'euros, le Grande Progetto en est à l'état d'intention. Il semblerait que la situation doive être éclaircie au mois de mars 2013.

La seconde réunion s'est tenu le jeudi 10 janvier, dans le bureau et sous la présidence de la surintendante Teresa Elena Cinquantaquattro en compagnie de Adele Lagi, représentant le Bureau du Patrimoine Mondial UNESCO Italie, au MiBAC, et de Grete Stefani, directrice des fouilles de Pompéi. La plupart des questions ont pu être abordées lors de cette rencontre informelle et d'une grande liberté d'expression.

## **2 NATIONAL POLICY FOR THE PRESERVATION AND MANAGEMENT OF THE WORLD HERITAGE PROPERTY**

### **2.1 Heritage legislation**

All three parts of the property belong to the State. As part of the cultural and archaeological heritage, the property is under the state protection regulations (Legislative Decree 2 January 2004, no.42 Cultural Heritage and Landscape Code). The property has also benefitted from the provisions of Legislative Decree no.77 of 2006 which provided funding for the development of management plans for World Heritage properties in Italy.

### **2.2 Institutional framework**

From 1998 the property was managed by the Archaeological Superintendency of Pompei. This had, as does its successor, "scientific, organisational, administrative and financial autonomy". In April 2008 this was succeeded by the Special Superintendency for the Archaeological Heritage of Naples and Pompei which, in addition to the Vesuvian monuments (Pompeii, Herculaneum, Torre Annunziata, Stabiae and Boscoreale), is also responsible for the National Archaeological Museum of Naples and all archaeological sites in the Province of Naples including the Islands of Capri and Ischia. From July 2008 to July 2010 Pompei was declared to be in a state of emergency and managed by a Special Commissioner. Investigations have recently begun into alleged corruption under this regime.

In the 2010 mission report, concerns were raised over the lack of institutional stability and this mission is pleased to note that the organisation has remained stable for the last two years. Given the immense workloads facing the management of the property, it considers that it is important to maintain stability provided that additional support can be secured in some areas (see below).

The Superintendent herself is legally responsible for all activities and work on site. The Technical Office at Pompei covers the Vesuvian monuments. There is a Conservation Office which deals with the conservation of wall paintings, plaster and mosaics at Pompei. Herculaneum and Stabiae have their own Conservation Offices. Each of Pompei, Herculaneum and Torre Annunziata is managed by an Archaeological Director who reports to the Superintendent. There is a records office at Boscoreale covering the Vesuvian monuments.

The Ministry of Culture in Rome meets staff costs. All ticket revenue from the sites within the Superintendency is retained and spent on their conservation and improvement. The Superintendent redistributes the income from the various sites in accordance with the necessity of carrying out works.

The staffing structure is very rigid in that all staff are employed by the state and their jobs are secure until retirement age. Le Ministero per i Beni e le Attività Culturali (MiBAC), a accordé à Pompéi 13 postes d'archéologues, 8 postes d'architectes et 1 poste d'administratif. Cet apport nouveau, particulièrement bienvenu, résulte, non d'une création programmée en faveur de Pompéi, mais de ponctions effectuées sur un recrutement par concours destiné à l'ensemble du territoire italien. C'est donc une opération de vases communicants dont bénéficie la surintendance.

Ces nouvelles recrues ont été affectées à l'inspection systématique de la zone occidentale de la ville, partagée de la zone est par l'axe nord-sud via Vesuvio-via Stabiana, soit en trois groupes chargés des régions VI, VII et VIII. Ce travail d'inventaire, qui consiste à enregistrer l'état de tous les édifices, particulièrement leurs dommages accomplis ou potentiels, et à les

porter sur des fiches normalisées et informatisées, est déjà bien avancé et devrait permettre de mettre en place un ample programme de restauration.

The new recruits do not, though, include other necessary specialists such as engineers. It is clear too that it will not be possible to recruit further guardians or maintenance staff as employees of the state.

### 2.3 Management structure

The management structure has been outlined above.

### 3. IDENTIFICATION AND ASSESSMENT OF ISSUES / THREATS

#### 3.1 Management effectiveness

The previous report noted that management of sites of the size and complexity of Pompei is always challenging. It also commented on the commitment and expertise of the professional staff and noted that the condition of much of the property was good. The mission would still endorse those comments but add again that there remain undoubted problems over maintenance and conservation of the property. While good work has been done in the last two years, there are also large areas at Pompei in particular which remain at risk (see Section 3.2, 3.4 and 4.1 below).

The last mission also commented on the lack of institutional stability which inevitably has an adverse impact on management effectiveness. We were pleased to note that the structure had remained largely stable since the last mission and welcomed the continuity of senior management. The mission notes however that the Superintendent has a very wide range of responsibilities, being responsible for many properties and that the post can become overloaded with work. This will only get worse as the Major Project gets under way since the Superintendent will be responsible for the management of a large number of projects on site. The administrative and legal structure means that she alone is responsible for decisions. Press reports since the 2013 mission, which have not been substantiated, suggest that there are already delays to letting routine contracts. Even if this is not the case, the mission considers that it is important that the Superintendent should be given adequate administrative support at a senior level to enable her to focus on key decisions and make them quickly. If this does not happen, there is a risk of delay to the Major Project and to other actions. (See Recommendation 3)

The mission was struck too by the number of actions held up by legal processes. These include the letting of contracts, the removal of temporary buildings and the undertaking of works on site (see Section 3.2 below). These include conservation of the collapsed Schola Armaturarum where we were assured that work would begin shortly. Even so, it is now over two years since the collapse took place and this delay has meant that further decay must have occurred. Clearly if there are legal issues they have to be resolved but it would be helpful for the Superintendent to have the maximum support possible in dealing with them. (Recommendation 4)

This is true both for general work and for the letting of contracts for the Major Project. It is essential that all precautions are taken to avoid corruption and links with organised crime, but it also crucial that the staff dealing with contracts have access to adequate legal support to do the necessary work expeditiously. Failure to provide this support will result in delays to letting contracts and thus to the Major Project as a whole. Given that the funds for the Major Project must be spent by a fixed date, this could be disastrous in terms of dealing with the conservation backlog at Pompei.

The mission comments elsewhere on the lack of access to large parts of the site, particularly at Pompei. This is due in part to the poor state of conservation of parts of the site but also to the lack of guardians to open and supervise buildings for the public. The mission recognises that recruiting additional guardians as state employees is not an option at present but consider that the Superintendency and the Ministry should look at alternative solutions as has happened, for example, at the Uffizi Gallery, where a private company provides security at night, allowing all the guardians to be deployed during the Gallery's opening hours. (Recommendation 5)

The previous mission also commented on the lack of staff for day-to-day maintenance work and for dealing with problems as soon as they become apparent. Prompt action in such situations generally saves money in the long run and results in less damage to the property overall. Such a timely response is not possible if a contract has to be drawn up and let each time. The mission acknowledges that it will not be possible in the foreseeable future to employ more maintenance staff directly. The Superintendency and the Ministry need to look for alternative solutions which avoid direct recruitment but do allow for a rapid response to maintenance needs. One potential model would be an arrangement along the lines of the Herculaneum Conservation Project which, working closely with and under the direction of the Superintendency, has largely dealt with maintenance problems at Herculaneum. Another model would be to develop more call-off contracts for routine types of maintenance work as has been done in the past at Pompei, for example, for the replacement of lintels. (Recommendation 6)

Overall, the mission considers that there have been improvements in institutional stability and management effectiveness despite the concerns set out above. It notes that it is essential to deal with these concerns so as to improve management effectiveness still further and enable the Major Project to be carried out expeditiously and effectively.

### 3.2 Nature and extent of threats to the property, taking into consideration the cultural values for which the property was inscribed and specific issues outlined by the World Heritage Committee

The following section describes the various risks and types of damage affecting the property and also provides an update on actions taken since 2010. Plates I – XXXV illustrate this section and there is a full list of all the houses inspected at Pompei with further brief notes on their condition in Annex 5.

## POMPEI

### Typologie des dommages

#### 1 – Destructions ordinaires

Rappelons que la découverte de Pompéi remonte à 1748, et que les premiers dégagements ont concerné la zone occidentale de la ville. C'est donc dans ce secteur que les maisons et monuments publics ont été révélés le plus anciennement, sans recevoir les travaux de confortement et restaurations que leur état exigeait. Ce n'est que beaucoup plus tard que les demeures les plus importantes reçurent les soins permettant d'assurer leur préservation et leur présentation au public. On peut ainsi nommer la casa del Chirurgo (VI,1,10), la casa di Sallustius (VI,2,4), la casa di Pansa (VI,6,1), la célèbre casa del Poeta Tragico (VI,8,3) et l'ensemble du forum.

Dans la moitié orientale de la ville, surtout le long de la via dell' Abbondanza, résultant de la plus importante campagne de fouille de Pompéi, due à Vittorio Spinazzola et poursuivie par Amedeo Maiuri, les maisons ont bénéficié de confortements et même de restauration complète, les mettant à l'abri des intempéries et rendant leur visite aisée et compréhensible. Pourtant, ces restaurations anciennes vieillissent fort mal, et d'innombrables linteaux de baies, réalisés en béton armé, comme la plupart des charpentes, sont aujourd'hui fissurés, desquamés et laissent apparaître leur ferrailage ; par exemple dans la casa del Efebo (I,7,11) (pl. IX,1), la casa dei Vettii, (VI,15,1) (pl. XXII,1) ; certains sont d'une fragilité telle que des étais d'urgence ont dû être mis en place, et leur accès interdit.

D'une manière générale, les édifices de ce secteur n'échappent pas aux dégradations, dont beaucoup sont gravissimes, car aux dommages dus à la vétusté, s'ajoutent ceux, mentionnés, de restaurations inadaptées et l'afflux non contrôlé des visiteurs.

Quelques photographies illustrant ces propos, dérisoirement peu nombreuses compte tenu des effets des destructions ordinaires, témoignent de l'état alarmant d'innombrables maisons dont la restauration n'est pas assurée, faute de techniciens attachés à la surintendance et capables d'intervenir au quotidien. L'état d'abandon des édifices ruinés et peu identifiables transforme peu à peu la ville en une dispersion de petits îlots préservés, séparés par d'importantes aires de pans de murs et de décombres, qui effacent l'image que l'on pourrait se faire d'une cité romaine dont on continue à vanter l'exceptionnelle conservation. La vulnérabilité de ces ruines a conduit la surintendance à clore toutes ces zones dans lesquelles, effectivement, le visiteur ne perçoit guère l'image d'une ville simplement figée et où l'absence de gardiennage entraîne un risque élevé de dégradations volontaires ou non. Il faut aussi signaler l'ouverture de brèches innombrables, en apparence mineures, et dont la réparation serait aussi aisée que rapide si la surintendance disposait des techniciens indispensables, mais que l'on met de côté, en attente désormais, pour porter les efforts sur les chantiers lourds, comme ce fut le cas entre 2010 et 2012 à la *praedia* de Julia Felix (II,4,3), où, du reste, seule la partie balnéaire de la demeure fut restaurée (PI III). Parmi ces « petites lésions », on peut citer la brèche ouverte dans un angle du *Castellum aquae* (Porta Vesuvio), présente en 2010, brèche qui, naturellement va poursuivre son étendue, en attendant un dommage majeur susceptible d'attirer l'attention.

## Interventions depuis 2010

- Depuis le passage de la mission de décembre 2010, des travaux de retrait de végétation et de petite maçonnerie, déjà en cours, ont été conduits dans la plupart des maisons de la région VII, très endommagée lors du bombardement de 1943, et cependant toujours fermée au public.
- Des interventions ponctuellement localisées, sur des brèches, des crêtes de murs et des linteaux ont été effectuées à l'initiative de l'architecte Pappacio, dans les régions I, II, V, VI, VII, et VIII.
- Réfection en b.a. de la charpente de l'atrium de la casa di Paquius Proculus (I,7,1)
- Réfection en bois lamellé-collé de la charpente de l'atrium de la casa dei Vettii (VI,15,1) et réfection des toitures du secteur de l'atrium.

## 2 - Les agressions hydrauliques

Les pluies d'automne et d'hiver, toujours abondantes en Campanie, poursuivent leur action érosive et accentuent les dommages dans les maisons dont la protection par un toit n'est pas assurée, ou en raison de l'absence d'étanchéité de la toiture. Les dommages constatés lors de la première mission sont toujours présents mais un grand projet de drainage des eaux de pluies a été présenté aux membres de la mission. Il s'agit d'installer, dans le sol non fouillé des régions III et IX, trois canalisations de recueil des eaux pluviales, enterrées entre la surface du sol et le faîtage des murs encore ensevelis, conduisant l'eau ainsi recueillie au-delà de la muraille par simple gravité. Ce réseau comprendrait une canalisation axiale est-ouest et deux canalisations périphériques, toutes se rejoignant au point d'évacuation. Ce drainage épargnerait la saturation du sol non fouillé par l'eau de pluie, et éviterait les pressions exercées par les terres devenues meubles, contre les murs adossés aux limites des fouilles.

Toutefois, l'évacuation vers un cours d'eau naturel extérieur à la ville antique, le Sarno, exige une étude topographique précise, car l'évacuation vers le nord est exclue, en raison de l'élévation du terrain dans cette direction, et, même dans les trois autres secteurs, ouest, sud et est, le sol antique se trouve, en moyenne, 8 m plus bas que le sol moderne. Le recours à des bassins de recueil de l'eau munis de pompes permanentes (en place à Herculaneum) constituerait une dépense énergétique considérable. Il est également envisagé de remettre en service, la canalisation aménagée au XVI<sup>e</sup> siècle, dite « canale di Sarno », qui traverse une partie de la ville en direction du rivage.

Le problème demeure dans les quartiers dégagés où la création d'un réseau d'égout en ville est problématique. Actuellement toutes les descentes d'eau des édifices débouchent sur les chaussées. Malheureusement dans un grand nombre de situations, les gouttières sont obstruées par des impuretés et une végétation dense y prend racine, rendant parfois inutiles les canalisations de descente. L'eau débordant des gouttières s'infiltra sans peine et ruisselle le long des parois extérieures et, surtout, intérieures, accélérant la dissolution des mortiers, provoquant le décollement des enduits peints et altérant, voire le plus souvent en effaçant totalement le décor des fresques, sans compter les dommages infligés au sols de mosaïque.

En illustration de cette situation, sans amélioration depuis notre dernier passage, il convient de citer quelques exemples, hélas parmi d'autres, d'introduction de la pluie dans des maisons présumées protégées.

Dans la casa delle Nozze d'Argento (V,2,i), la pluie pénètre généreusement dans l'atrium par l'ouverture du *compluvium* et couvre de mousse le bassin et le sol d'alentour. Cette eau pénètre dans le sol de la maison et gagne l'ensemble des structures, remontant par capillarité dans les parois. Phénomène visible en de nombreuses maisons, comme à la casa dell'Ara Massima (VI, 16,15) (Pl XXIII). La précaution indispensable consiste à installer, comme à la casa della Fontana Piccola (VI,8,23) ou à la casa di Paquius Proculus (I,7,1), un dôme transparent étanche couvrant l'ouverture zénithale. Ce système implique d'installer des canalisations d'évacuation recueillant l'eau des quatre pans de la couverture pour l'évacuer hors de la maison. Toutefois, il faut noter qu'à la maison des Vettii (VI,15,1), où ce dispositif vient d'être installé, les descentes d'eau débouchent ... dans la maison.

L'obstruction d'une gouttière a entraîné l'épanchement de l'eau de pluie le long de la paroi d'une pièce (*triclinium* 2) décorée de fresques de la casa del Efebo (I,7,11) (Pl IX-X), ou dans un *cubiculum* de la Casa delle Nozze d'Argento (V ,2,i). Le même dommage se répète, pour la même raison à la casa del Orso Ferito (VII,2,44) (pl. XIII,1).

Cette agression hydraulique peut également être plus directe lorsque la pluie battante frappe directement les parois décorées non protégées, ou pénètre par les ouvertures des pièces démunies de toute clôture protectrice ; cette eau pénètre également dans le sol et le bas des murs, puis remonte par capillarité, parachevant l'érosion de surface par infiltration sous les enduits, provoquant des formations de cloques, des décollements puis la chute complète. On le voit à la casa del Efebo (I,7,11) à l'entrée du 2<sup>e</sup> *triclinium*, à la casa di Adone Ferito (VI,7,18), à la casa del Orso Ferito (VII,2,44), ou encore sur le laraire de la casa delle Paret Rosse (VIII,5,37) (pl. XXVII,1). C'est encore l'humidité, par remontée capillaire, qui a endommagé les fresques du *cubiculum* g de la casa del Sacello Iliaco (I,6,4) (pl. V).

## **Interventions depuis 2010**

- Achèvement du chantier de restauration des thermes de la *praedia* di Julia Felix (II,4,3). (Pl III)
- Chantier en cours dans la partie nord de la casa del Efebo (I,7,11).

- Réfection des toitures du secteur oriental (*vestibulum, atrium et pièces attenantes*), sauf le quartier servile, de la casa dei Vettii (VI,15,1).

- Installation de toitures provisoires efficaces à la casa della Fullonica (VI,8,21), appuyées sur les faîtes de murs sans affecter la maçonnerie antique.

### **3 – Les agressions solaires**

Si l'eau représente un ennemi majeur pour les maçonneries et plus encore pour les peintures, les dommages subis par les parois exposées à la lumière solaire et au choc thermique qu'elle entraîne sont loin d'être négligeables. On ne compte pas les centaines de représentations picturales effacées parce que démunies de protection ou, ce qui est particulièrement flagrant à la casa di Adone Ferito (VI,7,18), très incomplètement protégée. La partie supérieure de la grande fresque d'Adonis et son remarquable paysage, est relativement préservée en raison de la présence d'un auvent, mais la moitié inférieure, touchée par le soleil, a presque totalement pâlie, comme nous l'avons déjà illustré dans notre rapport de 2010.

#### **Interventions depuis 2010**

- Pas d'intervention, pas même une toile latérale contre le soleil, dont les tringles anciennes d'accrochage sont toujours en place.

### **4 – Les agressions par la végétation**

La surintendance a poursuivi les travaux de maîtrise du site, commencés durant la direction de Pietro Giovanni Guzzo, et la végétation ne constitue plus un péril majeur. Seules les maisons situées en limite de fouille, surtout dans les régions IV et V, souffrent encore de l'envahissement végétal. Sur ce point également, le manque inquiétant de personnel de maintenance quotidienne constitue la cause essentielle de cette agression.

#### **Interventions depuis 2010**

- Pas d'intervention autre que celles confiées à des intervenants extérieurs chargés des chantiers.

### **5 - Erosion touristique et carence de surveillance**

L'afflux touristique, de 2.352.000 visiteurs en 2011, parfaitement légitime et souhaitable, étant de plus en plus concentré selon un itinéraire en réduction (voir la plan de Pompéi au PI XXXV où sont indiquées en bleu foncé les seules voies et aires accessibles au public), les effets destructeurs provoqués par les passages sur les trottoirs, les sols des monuments publics et des rares maisons encore ouvertes, ne font que s'accroître dangereusement (voir plus loin le paragraphe consacré aux mosaïques). Le niveau des trottoirs, dans les rues fréquentées, est partout creusé profondément, au point d'être ramené à un niveau plus bas que celui de la chaussée dallée.

Il apparaît urgent de diversifier les itinéraires de visite, tout en élaborant des reconstitutions de revêtements des sols publics, dalles ou *opus signinum*, conformes aux modèles encore existants.

Les dégradations accidentelles, ou fruit d'acte de vandalisme, affectent en premier lieu les enduits peints ; les visiteurs, peu soigneux ou mal informés et mal surveillés, frottent les parois, exécutent des graffiti sur les fresques, piétinent les mosaïques, quand ils ne grimpent pas sur les murs. Les structures également sont sujettes à dommages déjà dégradées et instables.

## **Interventions depuis 2010**

Pas d'interventions autre que la fermeture d'un nombre croissant de maisons et d'*insulae*. La mesure essentielle et souhaitable, consistant à disposer d'un nombre suffisant de gardiens est, en dépit des demandes pressantes de la surintendance, non seulement demeurée sans réponse positive, mais va, au contraire, dans le sens d'une restriction. Dans l'état actuel des ouvertures, la surintendance, qui ne dispose que de 138 gardiens répartis en trois tours de 33 à 34 gardiens, plus une réserve pour les congés, estime que les besoins devraient être de 150 au moins. De notre point de vue, dans la perspective souhaitée d'une réelle ouverture du site, nous estimons le nombre nécessaire à 240 gardiens. Le seul programme de protection actuellement envisagé porte sur l'installation accrue, en périphérie, à l'intérieur du site et dans les maisons, d'un réseau de télécaméras, au nombre de 272, dont les images sont visibles dans un bureau de la surintendance. Toutefois, la perception d'un acte de dégradation, accidentel ou malveillant (vol), exige la présence permanente de gardiens nombreux et répartis sur tout le site, et la possibilité de les joindre immédiatement. Faute de quoi ce réseau ne serait qu'une prise de connaissance des dangers.

## **6 –Mosaïque, *opus sectile*, *opus signinum***

Ces revêtements de sol, souvent de très grande qualité, sont certainement les éléments décoratifs parmi les plus endommagés, comme il a été dit, par les passages de visiteurs, mais également par l'absence de protection contre les agressions hydrauliques, soit pluviales, soit par remontée capillaire de l'humidité des sols. Dans les deux cas, les dommages commencent par la formation de petits manques de tesselles, de plaquettes ou de mortier, provoqués par le piétinement sur une mosaïque fragilisée par la décomposition du mortier par l'eau, entraînant la pousse de végétaux, ou à la suite du gonflement du sol par les remontées d'humidité qui engendrent des cloques très vulnérables (pl. XVI). En très peu de temps, les modestes cavités démunies s'agrandissent par multiplication des causes énoncées et, si l'intervention des restaurateurs n'est pas prompte, la dégradation gagnant en surface, affecte le décor dont la restitution peut devenir problématique, voire impossible en l'absence de source documentaire suffisante. L'inventaire de ces sols dégradés n'a, certes, pu être réalisé durant ce bref séjour, mais on peut signaler, une telle situation à la casa del Efebo (I,7,11), à la casa di Trittolemo (VII,7,5), à la casa del Labirinto (VI,11,10) (pl. XVII,1, XIX,1), à la casa delle Nozze d'Argento (V,2,i), à la casa di Marcus Lucretius (IX,3,5), à la casa del Sacello Iliaco (I,6,4) (pl. XVII,2), à la casa di Siricus (VII,1,25) (Pl XVI-XVII).

## **Interventions depuis 2010**

- Reprises médiocres à la casa del Labirinto (VI,11,10) (pl. XIX). Le chantier de la casa de Pauius Proculus (I,7,1) est achevé, mais, détail important : la mosaïque de l'atrium est déjà constellée de taches jaunes, à contrôler (pl. XI).

## **7 – Peintures murales**

Déjà évoqués dans le paragraphe sur les agression hydrauliques, les fresques, dont la qualité et le nombre représentent emblématiquement, le luxe du décor de la *domus* et

établissent la réputation de Pompéi, sont les éléments exigeant le plus de vigilance et l'intervention de restaurateurs hautement qualifiés.

Par rapport à la mission de 2010, nous avons noté quelques progrès dans la prise en compte des dommages constatés. Les effondrements de la Schola Armaturarum (III,3,6) ont été dégagés, et l'on note la perte du haut des parois rouges dont une des Victoires a perdu sa tête (pl. I). Les peintures ne sont pas encore protégées, et, exposées à l'air, au soleil et à la pluie elles risquent de nouveaux dommages. La maison voisine, de Trebius Valens (III,2,1), a son édicule du péristyle sur étais. Le décor peint du *triclinium* estival est très gravement endommagé et n'a pas reçu de restauration depuis 2010 ((pl. II)).

Plusieurs peintures de la casa della Venere in Conchiglia (II,3,3) sont en danger. L'enduit d'une paroi de l'*atrium* est tombé. Dans le *cubiculum* 11 l'humidité continue à ronger les couleurs, dont le bleu vif des panneaux. L'eau stagne sous les portiques du jardin ((pl. IV)).

Il n'y a pas d'amélioration pour la casa del Sacello Iliaco (I,6,4), dont nous avions noté, dans le *cubiculum* 9, une plaque de peinture tombée. Les fragments ont été rangés dans une cagette, et ce depuis plusieurs mois, mais la restauration serait, paraît-il, programmée ((pl. V)).

La casa del Menandro (I,10,4), restaurée il y a peu de temps, voit se poursuivre la dégradation des peintures des parapets du péristyle laissées aux intempéries. Sur un des côtés, des poches d'enduit gonflé sont près d'éclater ((pl.VI)).

Dans l'*atrium* des bains, la végétation envahit la gouttière, ce qui dénote un manque d'entretien au quotidien.

La casa degli Amanti (I,10,11) a toujours son *atrium* sur une forêt d'étais en bois, dont certains sont pourris et menacent de s'effondrer. L'humidité a envahi les plafonds surbaissés peints, dont on distingue difficilement le décor. Le péristyle, gravement menacé, est également étayé ((pl.VII)).

Dans la casa del Orso Ferito (VII,2,44) plusieurs peintures sont en train de se dégrader. Dans les *fauces*, la peinture se desquame et on a noté des fragments au sol. Sur le mur latéral de la fontaine du nymphée, un défaut dans la toiture laisse passer l'eau qui a moisi et détérioré la peinture murale. Quant à la peinture aux canards au fond de cette fontaine, elle n'est quasiment plus lisible ((pl. XIII-XIV)).

Dans la casa delle Pareti Rosse (VIII,5,37) c'est le laraire en plein air qui souffre. L'enduit peint d'une paroi latérale est presque totalement décollé, et si l'intervention n'est pas immédiate, elle ne passera pas l'hiver ((pl. XXVII)).

Dans la casa di Polybius (IX,13,1-3), qui avait été aménagée pour une visite à supplément payant, la présence de sels dans le *triclinium* s'accentue, et à terme endommagera la peinture ((pl. XXVIII)).

Dans la casa di Marcus Lucretius (IX,3,5) une vitre à la fenêtre haute de l'*ala* 8 empêcherait des coulures noirâtres sur la peinture, qui endommage une belle nature morte ((pl. XXIX)).

## Interventions depuis 2010

Le chantier de la casa del Efebo (I,7,11) est commencé. On note toutefois, après la pose du vitrage protecteur des banquettes peintes du *triclinium* estival, la croissance, derrière ce vitrage, d'une végétation envahissante, qu'il conviendrait d'éradiquer. ((pl. VIII))

## 8 – Ecroulements

La Schola Armaturarum (III,3,6), dont l'effondrement a servi de signal d'alarme, toujours placée sous séquestre judiciaire, a cependant pu être libérée de la majeure partie de ses décombres. Il est donc possible actuellement de visualiser à la fois l'ampleur des dommages et d'estimer la surface détruite des fresques (pl I). Ce dégagement a permis de constater que, contrairement à ce qui avait été annoncé, la pression des terres chargées d'eau, n'est pas le seul facteur responsable de la ruine. C'est, en effet, le mur est, bordant une rue et totalement dégagé de toute pression extérieure, qui apparaît en partie abattu jusqu'au sol, ce qui n'est pas le cas des trois autres murs.

Ce dégagement, attendu avec impatience par la surintendance, devrait permettre de planifier la restauration de l'édifice, dès que la justice aura levé le séquestre.

Malheureusement d'autres dommages importants affectent d'autres maisons ; les plus graves se sont révélés dans la casa di Siricus (VII,1,25), où de telles menaces avaient été signalées par la première mission ((pl. XII)). Le petit *cubiculum* écroulé de la casa delle Nozze d'Argento (V,2,i) est demeuré en l'état ((pl. XXI)), et des effondrements multiples ont eu lieu dans la région III et dans la région VI, sans oublier le pilier tombé de la casa di Octavius Quartio appelée aussi de Loreius Tiburtinus (II,2,2) ((pl. XXV-XXVI)).

## Interventions depuis 2010

- Dégagement des décombres de la Schola Armaturarum (III,3,6). ((pl. I))
- Pose d'une palissade devant l'un des effondrements de la casa di Siricus (VII,1,25).
- Clôture des maisons et secteurs où se sont produits des écroulements.

## 9 - Construction nouvelles sujettes à contestation

### Les « tuyaux » d'accueil

Sur la piazza Anfiteatro où se trouve l'entrée des fouilles face à l'agglomération moderne de Pompéi, on peut voir depuis des années, deux grands tubes en arc de cercle, à nervures d'acier et parois de verre de couleur verte, conçus pour servir de lieux d'accueil des visiteurs. La très grande difficulté d'aménager de tels volumes à la géométrie inhabituelle, l'absence de climatisation non prévue dans le budget à l'origine, explique leur absence de fonction.

### L'abri des moules (R.I)

Un important abri à structure métallique et surface de verre, signalé en 2010, est installé dans la région I, destiné à abriter quelques corps moulés découverts en 1995. Outre que cette construction est excessive et visuellement choquante au milieu des maisons antiques (un simple auvent couvert de tuiles eut rendu le même service), les moules ont été en partie détruits par des visiteurs indélicats. L'accès à cet abri est, du reste, interdit.

### Les magasins provisoires (R.I).

Non loin de cet abri, aménagés sur le sol moderne, mais bâties sans fondations, au dessus d'un secteur non fouillé de la région I, dit quartier de San Paolino, la surintendance a fait

construire deux vastes édifices à ossature d'acier, signalés en 2010, destinés pour le premier à servir de maison des gardiens et le second comme magasin de mobilier de fouille et de matériel. Inachevés lors de la mission de décembre 2010, ces bâtiments sont aujourd'hui, pour l'un deux, terminé et pour l'autre interrompu. Le bâtiment achevé, projeté pour devenir un poste pour les gardiens, trouve une fonction, provisoire, comme magasin archéologique ; il est électrifié, clos et mis sous surveillance électronique. Le second demeure à l'état de hangar ouvert et est utilisé comme dépôt par les entreprises travaillant sur le site (pl XXXII).

### **Les baraques du théâtre**

Dans la perspective de l'organisation de spectacles nombreux et grandioses, prévus par les commissaires extraordinaires nommés par le précédent gouvernement, le théâtre a reçu une consternante reconstitution en tuf de ses gradins de marbre et l'installation d'un certain nombre de baraques, type cabanes de chantier, montées derrière la scène. Ces édifices, d'une totale inélégance et d'une intrusion visuelle abusive, destinés à servir de loges et d'abri aux décors et matériels de spectacles, devraient être démontés ((pl. XXXIV)).

### **Les nouveaux magasins de la Porta di Nola**

Cette impressionnant édifice, édifié hors les murs à la Porta di Nola, à l'extrême est de Pompéi, n'avait pas été signalé à l'Unesco et non prévu dans notre précédente inspection en 2010.

L'objectif initial était de munir Pompéi d'un édifice de vastes dimensions, capable d'abriter l'ensemble des trouvailles archéologiques, non présentées à Naples ou dans l'Antiquarium pompéien, d'installer un vaste et moderne laboratoire de restauration et d'offrir un espace d'exposition au public. Occupant une surface de 1000 m<sup>2</sup>, l'édifice, de béton armé et d'acier, a été implanté dans un important monticule de rejet de terres de fouille de l'époque bourbonienne reposant sur la couche de lapilli couvrant le sol antique. Une vaste cavité a été creusée dans ce monticule, puis des sondages, quadrillant la future emprise, ont été réalisés, qui, selon ce qui nous a été déclaré, n'ont rien révélé. Une fois achevé, l'ensemble, muni en son milieu d'un vaste puits de lumière, sera recouvert de terre presque jusqu'à effleurement ((pl. XXXI)).

### **Interventions depuis 2010**

- La surintendance ne désespère pas de mettre en usage les « tuyaux » d'accueil, et leur aménagement budgétaire a été programmé (éventualité d'aboutissement courant 2013). Les actuels pavillons d'entrée deviendraient des corps de garde.

- Des troubles affectant la construction des deux magasins de San Paolino, ont contraint la magistrature à les placer sous séquestre. La surintendance a demandé un budget en vue de leur démontage

- Compte tenu de l'absence de clarté affectant leur construction, les cabanes du théâtre ont été, par la magistrature, mises sous séquestre.

- Bien que le gros œuvre des nouveaux magasins de béton de la Porta di Nola soit totalement achevé, et que la structure ait intégré des mesures parasismiques et même paravolcaniques, les nouvelles normes de sécurité affectant les édifices à fréquentation publique semblent ne pas avoir été appliquées strictement, ni surtout actualisées. Le chantier est donc interrompu, et la poursuite de ce projet est soumis à la réalisation effective des contraintes prévues par la loi.

## 10 – Edifices achevés sans usage

### L'Antiquarium

La mission de 2010 avait eu le privilège de visiter, sous la conduite d'Antonio Varone, alors directeur des fouilles, les locaux du nouvel antiquarium de Pompéi, bâti au pied du temple de Vénus (angle sud-ouest de la ville). Attendu avec impatience depuis le séisme de novembre 1980 qui avait entraîné la fermeture de l'ancien musée du site, cet antiquarium était, en 2010, totalement achevé et ses aménagements intérieurs devaient débuter à brève échéance.

Des manquements divers, mentionnés par la surintendance sous la formule : « problema amministrativo-legale » ne permettent pas actuellement d'installer le mobilier archéologique dans l'édifice qui demeure fermé.

### La casina del Aquila

La grande et belle ancienne maison du XVIII<sup>e</sup> siècle qui domine la rue de l'Abondance dans la région V, installée sur le terrain non fouillé, est propriété de la surintendance, comme, du reste, une partie des terres encore en culture dans ce secteur. Après restauration, cet édifice, accessible par un escalier depuis la rue de l'Abondance, a été souvent utilisé pour des petites expositions. Un projet récent ambitionnait d'y installer un restaurant concédé à une entreprise privée. Les conditions, jugées suspectes, de l'attribution du contrat (voir les différentes mises sous séquestre évoquées) ont contraint la justice à ouvrir une enquête et à geler cette attribution : « per ragioni connesse ad infiltrazioni mafiose ».

## 11 - Management des visiteurs

L'attention a déjà été attirée sur les restrictions de visite pour le public, 73% du site sont en effet fermés à la visite ; les accès à de nombreuses rues sont barrés et d'innombrables maisons sont clôturées (cf. ci-dessous la liste des maisons examinées). Les cartels d'information sont le plus souvent inutilisables, les bornes de direction sont en grande partie cassées et servent de cendriers improvisés ((pl. XXXIII)). Ces sources d'information sont cependant indispensables et devraient être réhabilitées. Il n'existe aucun centre d'accueil et d'information, et le nouveau musée, qui pourrait remplir ce rôle, est fermé pour une durée indéterminée.

La casa di Polybius (IX,13,1-3) et la casa dei Casti Amanti e dei Pittori al Lavoro (IX,12,9), qui pouvaient se visiter avec un billet supplémentaire et une réservation spéciale, sont désormais fermées au public, depuis fin 2010. Ces installations coûteuses n'auront donc servi que quelques semaines.

Les touristes se plaignent de ne pas pouvoir s'adresser aux gardiens qui sont difficiles à identifier, faute d'un uniforme reconnaissable et du fait de leur faible nombre. Ces derniers n'ont pas le droit d'ouvrir une maison qui n'est pas sur la liste prévue au jour le jour ; une frustration qui affecte autant les visiteurs que les gardiens.

En 2010 il y a eu 2.319.668 visiteurs, en 2011 2.352.189 ; les chiffres ne sont pas encore connus pour 2012.

## HERCULANUM

### 1 - La villa des Papyrus

La visite de cette cité, dans laquelle les problèmes sont beaucoup moins aigus qu'à Pompéi, s'est faite avec la directrice du site, Maria Paola Guidobaldi et les responsables de l'équipe pluridisciplinaire de la Fondation Packard (HCP). Signalons que la plupart des grandes maisons décorées sont encore fermées au public : la casa dei Cervi, di Telefo, del Atrio a Mosaico, del Atrio Corinzio, del Bicentenario, di Apollo Citaredo, dei due Atria. 32 autres édifices sont en revanche ouverts. La fermeture des Terme Suburbani est due au manque de gardiens, comme une dizaine d'autres édifices de moindre importance.

La mission s'est rendue, à l'ouest du site, sur les fouilles de la villa des Papyrus, fermée au public. Rappelons que cette fouille, véritablement gigantesque, mais sans aucune urgence, a été entreprise à l'initiative du MiBAC, sans l'avis ni le consentement de la surintendance. Il est à noter que les sommes investies dans cette opération qui constitue une nouvelle charge dans le budget de restauration et d'entretien du site, n'ont pas encore profité au public puisque le secteur reste fermé.

La partie dégagée de la grande villa est l'entrée, soigneusement protégée et restaurée, tant pour les enduits que pour les mosaïques toutes en place. La salle voûtée de l'étage inférieur, couverte de stucs polychromes, est victime d'importantes infiltrations, d'une humidité relative proche des 100% et donne beaucoup plus d'inquiétude.

Entre la villa et l'extrémité ouest d'Herculaneum, un impressionnant édifice, totalement préservé, abrite une grande piscine occupant toute une salle voûtée qui a été envahie par l'eau et souffre d'une humidité ambiante qui risque à terme de la dégrader. Au pied de la villa et de cette installation balnéaire, les édifices retrouvés sont totalement abattus et laissés en l'état.

La Fondation Packard a étudié un plan de valorisation des environs des deux secteurs, pour aménager la Via del Mare qui sépare la ville moderne de la villa, afin de permettre aux habitants de s'approprier une vue sur les fouilles par un belvédère arboré.

## Quelques chiffres

Le nombre de visiteurs en 2010 était de 298.310, et en 2011 de 307.941. Pour 2012, le chiffre devrait être approximativement de 310.000. La pointe de fréquentation maximale s'établit à 8.379 pour la semaine du 9 au 15 août. Toutefois, en mai et avril, où il y a beaucoup de scolaires, il peut y avoir jusqu'à 2000 visiteurs par jour.

En décembre 2010 il y avait 51 gardiens, en 2011 : 46, et en janvier 2013, il n'y en a plus que 39. Le nombre des ouvriers est inchangé et il est de 4.

## 2 - Le musée

Le musée de site d'Herculaneum, bâti à l'extrême méridionale des fouilles (au dessus du rivage antique), fut achevé en 1977. A son côté, un abri a été construit pour recevoir la barque intacte trouvée dans une salle voûtée du rivage. Cet abri est ouvert au public, et remplace provisoirement le musée fermé qui n'a jamais reçu les collections archéologiques prévues, pour des raisons mal définies, relevant de normes nouvelles et de règles de sécurité. Il est projeté de le transformer en dépôt de fouille, tandis qu'un autre musée serait élevé sur un terrain acquis par la surintendance à l'est du site.

### 3.3 Positive or negative developments in the conservation of the property since the last report to the World Heritage Committee

There are both positive and negative developments to report since the last mission and the report to the 35<sup>th</sup> Session of the World Heritage Committee.

### Completed conservation works

The work of the Herculaneum Conservation Project has continued successfully at that property in full cooperation with the Superintendency and they are now developing ideas for the surrounding environment of the site in collaboration with the local community. At Pompei, the ongoing normal maintenance programme has consolidated some buildings and dealt with routine matters such as the clearance of vegetation from many ruins. More than €1 million has been spent at Pompei on conservation works in 2011/12.

### The World Heritage Management Plan

UNESCO and the Italian government have made a formal agreement through which UNESCO is supporting the preparation of the new Management Plan. This has made progress and a senior staff member from the Ministry of Culture is working on the draft Plan, but it is not expected that the text will be complete until the end of 2013. The mission was shown the proposed table of contents and there was a presentation on the approach and contents of the Plan. The Plan will include sections on public use and risk management. The Plan will propose a management structure which will provide the Superintendency with external advice and support, including a Scientific Committee. Once completed, it will be necessary to submit the Plan, in English or French, to the World Heritage Centre for review by ICOMOS. (Recommendation 7)

### Revision of the Buffer Zone

Linked to the development of the Management Plan is work on proposals for a new large buffer zone which is being prepared by the Campania regional office of the Ministry of Culture. This will cover the area between the coast and the Vesuvius National Park which has strong levels of protection. The buffer zone will be part of the Regional Landscape Plan which can provide strong protection once appropriate policies are agreed. These are under discussion with the local authorities. Therefore, within the new buffer zone, protection will at first be through existing policies and will vary across the zone. Once the buffer zone is agreed, it will need to be submitted to the World Heritage Committee for their approval. The submission should provide details on the size, characteristics and authorised use of the buffer zone, as well as a map indicating the precise boundaries of the buffer zone (*Operational Guidelines* paras 104 - 5, 107). This would also be an appropriate occasion to deal with the issues raised above on the boundaries of the Herculaneum section of the property. (Recommendation 8)

### Il Grande Progetto Pompei/ Major Project Pompei

The Italian Government and the European Union have agreed to fund a Major Project to deal with the problems at Pompei. The Project, valued at €105 million (€41.8 million from the EU and €63.2 million from national sources), is intended 'to intervene radically and systematically in the safeguarding, protection, and development of the archaeological site, which is a unique and cultural heritage of outstanding importance.' The Project is overseen by a Steering Committee of the Ministries for Territorial Cohesion, for Cultural Heritage and Activities, and of the Interior. There is a Coordinating Group of the Superintendency, the Directorate General of Antiquities, the Department for Development and Cohesion Policies, the Department of Regional Affairs, and the consulting company Invitalia.

The Project is divided into five implementation plans:

1. Knowledge and Implementation Plan for carrying out surveys and diagnostics, including the creation of a database containing all data on Pompei from all sources such as university projects (€8.2 million)
2. Consolidation and Restoration Works Implementation Plan (€85 million)
3. Implementation Plan for enjoyment, development and communication, improving visitor services, and for the adoption of interactive and passive communication tools (€7 million)
4. Implementation Plan for security and for the improvement of security and remote monitoring systems (€2 million)
5. Capacity Building Implementation Plan for strengthening the organisational and technological structure of the Superintendancy of Naples and Pompei (€2.8 million)

The proposal for the Project was agreed among the five Ministries involved on 20<sup>th</sup> January, 2012, with EU funding confirmed three months later. Works must be completed by 31<sup>st</sup> December, 2015, which gives comparatively little time to carry out the necessary works. The appointment of additional staff (see Section 2.x above) has allowed a good start to be made on specification of conservation works and the first contracts should start on site in February 2013. Initially work has concentrated on Regions VI, VII and VIII but will expand later to take in structures in other Regions. A major part of the work will be providing an adequate system of drainage for the unexcavated areas of Regions 3 and 9, addressing one of the major threats to the site. The mission was impressed by the quality of the planning work and recording being carried out by the professional staff of the Superintendency in Regions VI, VII and VIII, but concerned that this data was not being managed effectively for the long term since the structure for doing so will only be created at a later stage in the development of the Knowledge Plan. The mission was also concerned that the Knowledge Plan may be too complicated and elaborate for the immediate needs of the site. It appeared that full implementation of the Knowledge Plan will take several years, particularly since the tender for its preparation will not be let until June this year. In the meantime, much data is already being collected and it was unclear to us how or when this would be integrated into the full database which does not yet exist. This seems to us to be a major risk and possibly the Knowledge Plan should be adjusted so that in the first place a basic GIS system for the site is provided on to which all data produced during the works programme can be immediately loaded and used. (Recommendation 9)

The mission considered that the Major Project, if it is fully implemented, will achieve substantial improvements in the condition of Pompei. However, its members note that the programme is very tight and that completing all works on site in three years could be challenging. It is essential that the need to achieve high quality of conservation work is not sacrificed to the need to meet specific deadlines. Because of the time pressures on achieving a very considerable amount of work on site in less than three years the mission considers that external peer review of its quality should be carried out regularly and frequently on site. This could perhaps be a role for the Scientific Committee envisaged in the proposals for the Management Plan (Recommendation 10). It will be important that the Management Plan is articulated with the Major Project, and it may be necessary for it to be revised once the Project is completed when the management environment of the property will change markedly. Information (eg condition surveys) collected for the Project should be archived in a way that means that they can be used in the assessment of the condition of the property in future monitoring.

Apart from the work carried out under the maintenance programme, most of this work will only come to fruition in the next two to three years. In the meantime, the mission was concerned by the further collapses which have occurred since 2010 and by the general state of decay of some parts of the property, particularly in Region V. Details of our observations are summarised in Sections 3.2 and 3.4. Until these areas are tackled decay will continue and further collapses and losses are possible.

3.4 Information on any threat or damage to or loss of Outstanding Universal Value, integrity and/or authenticity for which the property was inscribed

Our findings are summarised in the previous sections. Compte tenu du simple, même séduisant, état du « Grande Progetto », lequel n'est au moment de la rédaction de ce rapport, qu'un acte intentionnel, les membres de la mission, confrontés à l'état très alarmant de la plupart des édifices majeurs de Pompéi, s'ils ne sauraient porter un jugement qui serait subjectif, sur la totalité des édifices pompéiens, au nombre de 1435, se voient contraints de déclarer en état de péril, les maisons parmi les plus riches tant pour leur architecture que pour leurs éléments décoratifs et leurs installations spécifiques, dont la liste suit :

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 - Casa di Adone Ferito (VI,7,18)      | 8 - Casa del Sacello Iliaco (I,6,4)   |
| 2 - Casa degli Amanti (1,10 ,11)        | 9 - Casa di Sircus (VII,1,25, 47)     |
| 3 - Casa del Ara Massima (VI,16,15)     | 10 - Casa di Trebius Valens (III,2,1) |
| 4 - Casa del Efebo (1,7,11)             | 11 - Casa dei Vettii (VI,15,1)        |
| 5 - Casa delle Nozze d'Argento (V,1,i)  | 12 - Villa dei Misteri                |
| 6 - Casa delle Pareti Rosse (VIII,5,37) | 13- Casa del Labirinto (VI,11,10).    |
| 7 - Schola Armaturarum (III,3,3)        |                                       |

This is a high degree of risk to a significant part of the most important structures of Pompei.

The mission considered seriously whether to recommend that the World Heritage Committee should place the property on the World Heritage in Danger List. The property is suffering from serious deterioration of materials, serious deterioration of structures and ornamental features, serious deterioration of architectural or town-planning coherence and important loss of cultural significance, all of which are grounds for the Committee to consider in-danger listing (*Operational Guidelines* para 179).

The only reason for not recommending inscription on the In-Danger List is that the Italian government has in hand measures to deal with the threats to Outstanding Universal Value within the next three years. If no significant improvement has been made within that time then In-Danger listing would certainly be appropriate and the mission strongly recommends that there should be a further mission to review progress in two years' time and to report to the 39<sup>th</sup> Session of the Committee (Recommendation 11).

## 4 ASSESSMENT OF THE STATE OF CONSERVATION OF THE PROPERTY

### 4.1 Review whether the values, on the basis of which the property was inscribed on the World Heritage List, and the conditions of integrity are being maintained

The property was inscribed on the World Heritage List because the impressive remains of the towns of Pompei and Herculaneum and their associated villas, buried by the eruption of Vesuvius in AD 79, provide a complete and vivid picture of society and daily life at a specific moment in the past that is without parallel anywhere in the world. This rather broad definition is currently the basis for any assessment of whether or not the Outstanding Universal Value (OUV) for which the property was inscribed, including its authenticity and integrity, are being adequately maintained. In making such an assessment it is important to take into account the physical characteristics of the site and the general limitations of maintaining exposed archaeological sites and ruins.

Pompei, Herculaneum and Oplontis are essentially exposed ruins which have been excavated at different stages over the last two centuries. Any ruin is vulnerable since it is maintained in a condition which is totally unnatural. In this case, the sites are very large – Pompei is, indeed, an entire city while Herculaneum is a substantial part of a coastal town. Unlike many ruins, most of the buildings now visible were not designed to have a life of several centuries. Again unlike most ruins, they preserve extensive remains of decoration, flooring and, particularly at Herculaneum, carbonised timber which makes them additionally sensitive. They have also suffered from the effects of volcanic eruption and earthquake.

Some degree of decay is therefore inevitable. Given the overall size and scale of the property, however, much of it is in a good or reasonable condition. However there are individual buildings and some parts of the sites at both Pompei and Herculaneum which are not in a good condition. There have been further collapses since the first mission and the number of buildings at Pompei identified by the mission as being at risk is significant. There is therefore the risk of further structural collapse or of significant loss of decorative or architectural features which could have a significant adverse impact on OUV (Outstanding Universal Value). If the significant risks identified in the previous section are not dealt with there would be a loss of the values for which the site is inscribed.

There is also more insidious gradual decay, for example of the colours of wall paintings and the effects of both rising and penetrating damp. Such decay can never be stopped entirely but it is important that the rate is slowed down as much as possible. Again further decay was identified by the mission (see Section 3.2), some of which could have been avoided by more effective maintenance or preventative measures. Further avoidable decay could again cause loss or cumulative erosion of the attributes which warranted inscription on the World Heritage List.

Authenticity is essentially about the credibility of the evidence for Outstanding Universal Value (*Operational Guidelines* para 79-86). At the time of inscription, ICOMOS considered that the authenticity of both individual structures and the historic urban fabric was very high. This position has not changed significantly since then. The archaeological deposits and the standing structures still generally maintain a very high standard of authenticity. The major area of concern would be the continuing loss of fabric from collapse or general decay which inevitably has some impact on authenticity in that evidence has been lost.

Broadly therefore it can be said that all three parts of the property still maintain high levels of authenticity in the evidence for their form and design, and the survival of their materials and substance. Authenticity has been increased in recent years by conservation work to replace inappropriate materials used in previous restoration work, for example the replacement of

concrete lintels by wooden ones. The location of the property still maintains authenticity of location and setting in that the relationship with Mount Vesuvius is not obscured at either Pompei or Herculaneum. The sites also convey strongly the nature and scale of the disaster that overtook them in AD79.

Integrity is essentially about the wholeness and intactness of the property (*Operational Guidelines* paras 87- 89). The three tests applied to cultural properties should assess the extent to which the property (a) includes all elements necessary to express its OUV, (b) is of adequate size to ensure complete representation of the processes conveying the property's significance, (c) suffers from the adverse effects of development and/or neglect. At the time that Pompei was inscribed, integrity was not a formal requirement for cultural properties so it was not assessed by ICOMOS at that time.

In terms of the first test, the site at Pompei includes the whole of the ancient walled city. At both Herculaneum and Oplontis the remains obviously extend outside the boundaries of the property under the adjoining urban areas and we have recommended some small adjustments of the boundary at Herculaneum to bring the rest of the excavated and visible remains into the property. The three areas are also sufficiently large to give a clear understanding of the character of the site and of its OUV.

The *Operational Guidelines* state (para 89) that the physical fabric of the property and its significant features should be in good condition and the impact of deterioration processes controlled. For much of this property, this is the case, but there are a large number of elements of the property which are not in good condition and where the processes of deterioration are not fully controlled. If these issues are not rectified soon the integrity of the property will be adversely affected.

A further risk identified by the last mission was that of inappropriate development in the setting of the property which could affect the ability to appreciate its relationship to Mount Vesuvius and the Bay of Naples. This position has not deteriorated significantly since 2010 but it is important that a buffer zone with appropriate policies is put in place soon to prevent inappropriate development in the future.

For the present the property does maintain its Outstanding Universal Value, including authenticity and integrity. However, the mission has identified significant continuing deterioration including that that some structures are at risk. If remedial measures are not urgently taken, the OUV of the property will be at risk.

**4.2 Review any follow-up measures to previous decisions of the World Heritage Committee on the state of conservation of the property and measures which the State Party plans to take to protect the outstanding universal value of the property**

This section sets out the operative parts of the decision of the 35<sup>th</sup> Committee (in italic) and summarises the state party's response (see Annex x for the full decision):

**Decision:      35 COM 7B.96**

- 5 Deeply regrets that neither the World Heritage Centre nor the mission were informed about the construction of a large concrete building north of the Porta di Nola at the Pompei portion of the property and also urges the State Party to provide the World Heritage Centre with detailed information on this project for review;**

The decision to build this structure to provide an archaeological store and study centre for Pompeii was taken in 2004. Construction began in 2008, and is near completion. Work is currently halted while the building's conformity with new anti-seismic legislation is checked out.

The new store has been built within the massive spoil tip created outside the Porta di Nola during the 19<sup>th</sup> century archaeological excavations. When completed, it will be surrounded by the spoil and the original contours of the dump will be restored so that the building does not generate a visual impact.

- 6** *Requests the State Party to inform the World Heritage Centre regularly and in due time about any building project planned in the vicinity of the property in accordance with Paragraph 172 of the Operational Guidelines;*

As far as the mission is aware, no further building projects have been notified to the World Heritage Centre. Other new structures built at Pompeii in recent years are described in Section 3.2 and the mission was told that a new ticket office is being built at Torre Annunziata. The mission was not able to inspect it as there was no time to visit the site. We were also told that its construction is currently halted while the building's conformity with new anti-seismic legislation is checked out.

- 7** *Also requests the State Party to give priority to work programmes dealing with the backlog in conservation and management of the property and to:*

The Major Project gives priority to conservation and management of the property

- a. review the management plan to include a public use plan and risk management plan as well as provisions to regulate and control development at the vicinity of the property,*

A new management plan is in preparation in collaboration with UNESCO. The draft plan is not yet available for review.

- b. ensure that there are adequate qualified staff and contractors for the restoration and maintenance of the property,*

Additional architects and archaeologists have been added to the Pompeii team for the Major Project. The need in the long term for additional specialisms such as engineering has been noted above, as has the continuing absence of sufficient numbers of guardians and maintenance staff. If these cannot be provided by direct recruitment, it is recommended that the Superintendency looks for innovative ways of providing these services.

The Major Project contains provision for ensuring the quality of contractors and similar provisions are applied to contracts let in the ordinary maintenance programme at Pompeii and in the work of the Herculaneum Conservation project.

- c. develop and implement measures to monitor conditions and use of the property, including the updating of the Geographic Information System (GIS) for Pompeii,*

This will be dealt with through the Knowledge Plan of the Major Project but so far no improvements have been made, although much useful data is being recorded

in the preparation for conservation work for the Major Project. This data needs to be secured for the future.

- d. design and install effective drainage systems,*

The Major Project includes resources for the design and implementation of a major drainage scheme at Pompei but work has not yet started on the ground.

- e. identify and secure the required technical and financial resources in order to carry out an effective programme of conservation and maintenance of the property;*

Effective use has been made of the normal funding of the property to carry out necessary conservation and maintenance at Pompei. The Major Project will provide significant further resources for this work. Work continues at Herculaneum with the input of the Herculaneum Conservation Project.

- 8 Further requests the State Party to submit to the World Heritage Centre a Statement of Outstanding Universal Value by **1 February 2012**;**

A draft Statement of Outstanding Universal Value has been submitted.

- 9 Requests furthermore the State Party to invite a joint World Heritage Centre/ICOMOS reactive monitoring mission during 2012 in order to assess the progress achieved in implementing the measures outlined above;**

This mission took place from 10<sup>th</sup> to 13<sup>th</sup> January, 2013

- 10 Finally requests the State Party to submit to the World Heritage Centre, by **1 February 2013**, a report on the state of conservation of the property and on the implementation of the above, for examination by the World Heritage Committee at its 37th session in 2013, **with a view to considering, in the case of confirmation of ascertained or potential danger to the Outstanding Universal Value, the possible inscription of the property on the List of World Heritage in Danger.****

## 5 CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

### 5.1 Recommendations for any additional action to be taken by the State Party, including draft recommendations to the World Heritage Committee

Il importe de rapporter en premier lieu les doléances des visiteurs, puisqu'elles traduisent d'une manière globale les maux affectant Pompéi. Le *leitmotiv* unanime des touristes se rapporte au nombre particulièrement restreint de maisons ouvertes à la visite. Le libre accès n'est en effet autorisé, quoique limité, que dans quelques édifices ou dans des maisons dont ne demeurent que les murs sans aucun élément identifiable ou trace de décor. Sur les 70 édifices antiques, publics et privés, vus durant cette mission, choisis comme étant les plus représentatifs et les plus riches en informations de tous ordres, seuls 19, qualifiés de *fruibili*, sont ouverts au public, dont plusieurs partiellement. La réponse de la surintendance à la question posée sur ces restrictions particulièrement sévères, relève de trois motifs : le premier est le manque aigu de gardiens, le second l'insécurité due aux dégradations des édifices et le troisième, la présence de chantiers de restauration en cours.

Des remèdes sont naturellement programmés et un réel effort, au niveau des intentions, a été présenté aux membres de la mission, tandis que la surintendante a fait état d'une grande volonté de parvenir à un rétablissement de la situation critique de Pompéi. La nomination des nouveaux archéologues et architectes est accueillie avec soulagement, mais, l'autre urgence, c'est-à-dire la création de postes, en nombre suffisant, de restaurateurs et techniciens qualifiés permettant d'assurer les travaux permanents de maintien en état du site, n'est actuellement pas envisagée par les pouvoirs publics. Les membres de la mission voient avec inquiétude, le sort de Pompéi remis entre les mains des seuls intervenants extérieurs, tant pour des restaurations lourdes que pour l'information, intervenants soumis aux fortes pressions locales.

Il est aisément de constater que des initiatives privées (associations, sponsors) ont, à plusieurs reprises, effectué des interventions sur le site, par exemple en organisant des « spectacles » de mises en scène dans la maison de Polybius ou dans la maison voisine des Chastes Amants, entreprises éphémères, dont la justification demeure fort douteuse, car Pompéi peut se passer de mises en scène, à condition d'être dignement et clairement ouverte au public. Une autre intervention, visible dans les rues, a consisté à mettre en place des clôtures métalliques aux maisons, portant en grosses lettres le nom du donateur : POMPEIVIVA. Cette réalisation étant limitée, l'ensemble des clôtures n'aura aucune unité. En clair, les sommes investies dans ces initiatives, bien intentionnées, eussent été mieux utilisées dans des opérations de vrai sauvetage.

Il est souhaitable que des initiatives lourdes, réalisées par des entreprises privées, soumises nécessairement aux « pressions » locales, soient très sérieusement contrôlées. Il est à redouter, de la part de ces entreprises, des constructions parfois excessives, voire abusives, qui mettent la surintendance dans des situations fort difficiles. En effet, prise entre le désir de faire entreprendre des travaux de valorisation du site et la difficulté de gérer ensuite ces réalisations, elle se trouve confrontée au risque de les voir mises sous séquestre par la justice et contrainte à leur démolition.

Enfin, d'une manière générale, toute fouille de grande ampleur dans une cité du Vésuve est une erreur grave et une ponction coupable sur les moyens devant permettre les opérations de sauvetage indispensables dans les secteurs dégagés.

The mission considers that the Major Project has the capability of delivering major improvements to the site at Pompeii over the next three years. As noted above and in the recommendations some degree of external monitoring of the quality of work would be helpful because of the sheer scale of what has to be done in less than three years. It also considers

that a further mission to review progress should take place in the winter of 2014/5 to assess the overall condition of the property..

While the Major Project can achieve a great deal there will still remain much ongoing work after it is over. Inevitably, the Project will draw in the resources of the Superintendency while it is happening but it is essential that this does not lead to neglect of conservation at Herculaneum or Torre Annunziata, or the implementation of wider policies of the Management Plan such as the creation of the buffer zone. The mission remains concerned over the long-term sustainability of future management and conservation of the site. Given that the Superintendency has around €10 million annually to spend on conservation of all the sites in its care, financial resources may not be the major problem. The mission is more concerned about the lack of guardians and technicians for basic management, supervision and maintenance of the site. It is clear that the traditional solution of recruiting more staff for the Superintendency is not achievable and there is need to look for other solutions to provide the services needed.

With regard to maintenance and conservation, both the Herculaneum Conservation Project and the ordinary maintenance programme at Pompei have demonstrated that it is possible to use contractors to achieve appropriate standards of work. The mission recommends that the Superintendency explores ways of developing maintenance contracts which would ensure availability of technicians for carrying out small-scale work before it becomes a major issue.

If the number of guardians cannot be increased, it is recommended that the Superintendency examines ways of supplementing them with private sector resources (see Recommendations 5 and 6). Currently there are three shifts on duty at Pompei, providing security cover at night as well as looking after visitors during the day. At the Uffizi Gallery, for example, which had a similar system, night security is now provided by a private contractor. If this was done at Pompei it would be possible to increase greatly the numbers of guardians on duty during the day, enabling more houses to be opened on a regular basis.

Please see Section 5.2 for Recommendations

**5.2 Whenever further action is needed, clear benchmarks indicating the corrective measures to be taken in order to achieve significant improvement of the state of conservation and a timeframe within which the benchmarks will have to be met**

1. ICOMOS are recommended to consider the changes proposed by the Mission to the draft Statement of Outstanding Universal Value when they review it.
2. The State Party should consider making a minor boundary modification to the property at Herculaneum to include the area excavated in the 1990s between the main site and the Villa of Papiri and to ensure that the mapped property does actually include the known remains of the Villa and of the Theatre.
3. The Superintendent should be provided with sufficient administrative support at senior level to enable her to focus on key decisions and be able to make them quickly.
4. Adequate legal support should be provided for the Superintendent to enable legal issues to be resolved as quickly as possible.

5. The Superintendency and the Ministry should develop alternative solutions to direct employment for increasing the number of guardians on duty, for example by externalising the night security service as has happened at the Uffizi.
6. The Superintendency and the Ministry should develop alternative solutions to direct employment for increasing the number of technicians and craftspeople available for a rapid response to small-scale maintenance needs, building on the experience of the Herculaneum Conservation Project and other examples.
7. The draft Management Plan should be submitted in English or French to the World Heritage Centre for review by ICOMOS not later than 31<sup>st</sup> December 2013.
8. The proposals for the new buffer zone should be submitted for approval by the World Heritage Committee by 1<sup>st</sup> February 2014 to allow for its consideration by the Committee at its 38<sup>th</sup> session in 2014. The submission should provide details on the size, characteristics and authorised use of the buffer zone, and on the policies to be applied within it, as well as a map indicating the precise boundaries of the buffer zone.
9. Pending implementation and completion of the Knowledge Management Plan, an interim data-management system should be set up to capture and retain the data being generated by the planning of the various works components of the Major Project, to ensure that this data remains accessible in the future.
10. A system should be established as soon as possible to provide external peer review of conservation work carried out by the Major Project.
11. In view of the serious situation with regard to conservation of the property, a further joint ICOMOS/ UNESCO mission should visit the property in two years in order to report on its condition to the 39<sup>th</sup> Session of the World Heritage Committee in 2015.

### **5.3 Recommendation as to whether the level of threats to the property warrants the property being placed on or removed of the List of World Heritage in Danger**

Undoubtedly, parts of the property are at risk (see 3.4 and 4.1). There have been a number of collapses over the years and more may be expected without urgent remedial action. If the State Party had not taken action following the 2010/2011 mission, it is highly likely that the current mission would now be recommending that the property should be inscribed on the World Heritage in Danger List. However, the State Party has taken significant actions on a number of fronts, including the development of the Major Project and the start, with the collaboration of UNESCO, of a new Management Plan. While none of these actions, except for the normal conservation works at Pompei and the work of the Herculaneum Conservation Project have yet come to fruition, if they are effective they will put the property in a substantially better state by the end of 2015 than at present. The mission is therefore not recommending that Pompei, Herculaneum and Torre Annunziata should be put on the List of World Heritage in Danger at present. If for any reason, the Major Project and other initiatives fail to deliver substantial progress in the next two years, then we believe that In-Danger Listing would be inevitable.

## 6 BIBLIOGRAPHIE RÉCENTE

Documents qui nous ont été remis sur place :

S. D'Agostino, et alii : *Raccomandazioni per la redazione di progetti e l'esecuzione di interventi per la conservazione del construito archeologico*, Naples, 2009.

- Dora di Francesco (a cura di) : *Grande progetto Pompei*, Rome, 2012.
- M P. Guidobaldi : *Sito archeologico di Ercolano, lavori 2011-2012 e future prospettive*. Note illustrative preparate nell'ambito del World Heritage Reactive Monitoring Mission 7-10 gennaio 2013.
- L. Malnatti, *Grande progetto per la tutela e la valorizzazione dell'area archeologica di Pompei. Il piano della conoscenza*.

*La manutenzione programmata ad Ercolano- Le sfide ancora da affrontare.*

- V. Papaccio, *Lavori di manutenzione* (concerne la région VIII,4) Power Point 30/05/12.

- Ing. Marcello Perillo, *Lavori di manutenzione dell'Area Archeologica di Pompei (Na)*.

Anonyme : *Ministero per i beni culturali e ambientali. Piano territoriale paesistico dei comuni vesuviani*, *Gazetta Ufficiale della Repubblica Italiana*, Roma, 14 dicembre 1995.

**7 ANNEXES**

- 1 Terms of reference
- 2 Composition of mission team and programme
- 3 Decisions of the World Heritage Committee
- 4 Draft Retrospective Statement of Outstanding Universal Value submitted by the State Party, with comments by the Mission
- 5 List of houses visited by the mission at Pompei

**Annex 1      Terms of Reference for the Joint UNESCO-World Heritage  
Centre/ICOMOS Reactive Monitoring Mission to the World Heritage  
property “Archaeological Areas of Pompei, Herculaneum and Torre  
Annunziata” (Italy) (C 829)**

**7-10 January 2013**

In accordance to Decision **35COM 7B.96** (UNESCO, 2011) (see Annex I), and following the decision **36COM 7C** (St. Petersburg, 2012) (See Annex II) of the World Heritage Committee concerning the state of conservation of the World Heritage property “Archaeological Areas of Pompei, Herculaneum and Torre Annunziata”, the reactive monitoring mission shall fulfil the following tasks:

1. Assess the overall state of conservation of the property after the recent series of collapses, in particular:
  - a. concerning the red-frescoed wall which collapsed in April 2012 in the property, (See Annex IV)
  - b. the collapse of a courtyard column of the House of Loreius Tiburtinus – also known as the House of Octavius Quartio in December 2011,
  - c. other houses and structures at Pompei and Herculaneum that are at risk,
  - d. the evolution in addressing the conditions that have contributed to the collapses.
2. Assess other conservation issues detected in the property, in particular
  - a. assess the progress of developing and implementing the measures to monitor conditions of the property, including the updating of the Geographic Information System (GIS), in order to prevent further deterioration of unstable areas,
  - b. concerning restoration and maintenance works, assess the quality and appropriateness of the methods in consideration to the Outstanding Universal Value of the property,
  - c. assess the progress of design and installation of effective drainage systems,
  - d. assess the situation concerning plant growth in the property.
3. Analyse the situation on the construction of new buildings in the vicinity of the property, in particular:
  - a. construction of a large concrete building north of the Porta di Nola at the Pompei portion of the property,
  - b. other development projects that carried out or planned in the vicinity of the property.
4. Assess the progresses in the management system and in the revision of the management plan of the inscribed property, in particular concerning:
  - a. lack of adequate management and coordination, as well as the lack of updated information for a correct and comprehensive management system,
  - b. securing the institutional stability, in order to allow the responsible authorities and staff to focus on managing and conserving the property as its main priority,
  - c. inclusion of a comprehensive public use plan in the management plan of the property, in order to avoid the erosion due to visitor pressure in the over-visited parts,
  - d. inclusion of a risk management plan,
  - e. inclusion of provisions to regulate and control development at the vicinity of the property.

5. Assess the progress with staffing and securing technical and financial resources for the program of conservation, in particular:
  - a. assess if the required technical and financial resources in order to carry out an effective program of conservation and maintenance of the property have been identified and secured,
  - b. assess if there is adequate qualified staff and contractors for the restoration and maintenance of the property.
6. Evaluate the progress made in the implementation of the decisions made by the World Heritage Committee at its 35th and 36th sessions;
7. On the basis of the findings of the mission, prepare practical recommendations and identify measures to further improve the conservation and management of the World Heritage property, to be presented to the Government of Italy and to the World Heritage Committee;
8. Prepare a joint mission report in English or French, for review by the World Heritage Committee at its 37th session (Phnom Penh, 2013). The report should follow the attached format and should be submitted to the UNESCO World Heritage Centre and ICOMOS Headquarters by **15 February 2013** at the latest in hard copy and an electronic version.

## Annex 2      Composition of the mission team and the programme of the mission

### **ICOMOS:**

Dr Jean – Pierre Adam  
Professor Alix Barbet

### **UNESCO:**

Dr Christopher Young

### Sunday 6<sup>th</sup> January

Arrival at Naples Airport and transfer to Pompei

### Monday 7<sup>th</sup> January

- 09.15 introductory meeting with authorities (Teresa Elena Cinquantaquattro, Superintendent, Superintendency of Naples and Pompei (SANP); Adele Lagi, World Heritage Office, MIBAC; Grete Stefani, Archaeological Director of Pompei)
- 10.00 – 14.30 Free visit by Mission to houses in Region I of Pompei (without authorities)
- 15.30 – 17.30 Presentation on *Draft of the new Management Plan and draft proposal for the new boundary of the Buffer Zone* with Gregorio Angelini, Regional Director for Campania, MiBAC, Teresa Cinquantaquattro, Superintendent, and site staff from Pompei and Herculaneum, Mayors/ representatives of municipalities of Pompeii, Ercolano and Torre Annunziata (Auditorium of Pompei)

### Tuesday 8<sup>th</sup> January

- 08.30 – 12.30 Site Visit to regions VI, VII, VIII, Pompei, led by Valerio Papaccio, General Inspector SANP
- 13.00 – 14.30 Site Visit to Villa del Papiri and suburb excavation site, Herculaneum, led by Maria Paola Guidobaldi, Archaeological Director of Herculaneum

15.30 – 17.00 Meeting and tour of environs of the archaeological site of Herculaneum, led by Jane Thompson, Director, Herculaneum Conservation Project

17.00 – 18.00 presentation on conservation of Herculaneum by Jane Thompson

### Wednesday 9<sup>th</sup> January

Site visit to Pompei, mainly to Regio VI; Domus Vettii led by Architect Sammarco

12.15 – 13.30 Visit to new storage/ study centre building outside Porta di Nola, led by Architect Sammarco

14.30 – 17.30 Presentation of Pompei Grand Project by Antonia Pasquale Recchia, Secretary General, MiBAC, Luigi Malnagi, Director, General Directorate of Antiquities, MiBAC, Gregorio Angelini, Regional Director for Campania, MiBAC, Teresa Elena Cinquantaquattro, Superintendent SANP, Valerio Papaccio, General Inspector, SANP, Grete Stefano, Archaeological Director, Pompei, and staff from SANP

18.00 – 19.00 Discussion by Mission in closed session

### Thursday 10<sup>th</sup> January

08.30 – 1400 Site visit to Villa dei Misteri, and houses in Regions I, VIII, and V

15.00 – 18.00 Final meeting between Mission and Teresa Elena Cinquantaquattro, Superintendent SANP and Adele Lagi, World Heritage Office, MiBAC

## Annex 3 Decisions of the World Heritage Committee

2011:

### **Decision: 35 COM 7B.96**

The World Heritage Committee,

1. Having examined Document WHC-11/35.COM/7B.Add,
2. Recalling Decision **33 COM 8D**, adopted at its 33rd session (Seville, 2009),
3. Notes with deep concern the collapses that occurred at the property in November 2010 and urges the State Party to address the underlying conditions that have contributed to the collapses, as a matter of urgency;
4. Also notes the conclusions of the joint World Heritage Centre/ICOMOS advisory mission to the property that while the collapses in November 2010 did not compromise the Outstanding Universal Value of the property, nevertheless the underlying conditions could threaten the Outstanding Universal Value if they remain unaddressed in the short term;
5. Deeply regrets that neither the World Heritage Centre nor the mission were informed about the construction of a large concrete building north of the Porta di Nola at the Pompeii portion of the property and also urges the State Party to provide the World Heritage Centre with detailed information on this project for review;
6. Requests the State Party to inform the World Heritage Centre regularly and in due time about any building project planned in the vicinity of the property in accordance with Paragraph 172 of the *Operational Guidelines*;
7. Also requests the State Party to give priority to work programmes dealing with the backlog in conservation and management of the property and to:
  - a) review the management plan to include a public use plan and risk management plan as well as provisions to regulate and control development at the vicinity of the property,
  - b) ensure that there are adequate qualified staff and contractors for the restoration and maintenance of the property,
  - c) develop and implement measures to monitor conditions and use of the property, including the updating of the Geographic Information System (GIS) for Pompeii,
  - d) design and install effective drainage systems,
  - e) identify and secure the required technical and financial resources in order to carry out an effective programme of conservation and maintenance of the property;
8. Further requests the State Party to submit to the World Heritage Centre a Statement of Outstanding Universal Value by **1 February 2012**;
9. Requests furthermore the State Party to invite a joint World Heritage Centre/ICOMOS reactive monitoring mission during 2012 in order to assess the progress achieved in implementing the measures outlined above;

10. **Finally requests the State Party to submit to the World Heritage Centre, by **1 February 2013**, a report on the state of conservation of the property and on the implementation of the above, for examination by the World Heritage Committee at its 37th session in 2013, **with a view to considering, in the case of confirmation of ascertained or potential danger to the Outstanding Universal Value, the possible inscription of the property on the List of World Heritage in Danger.****

**2012:**

**36COM 7C**

The World Heritage Committee,

1. Having examined document WHC-12/36.COM/7C,
2. Recalling Decisions 35 COM 7C and 35 COM 12E adopted at its 35th session (UNESCO, 2011),

Significant factors negatively impacting the Outstanding Universal Value

3. Takes note of the statistical analysis and encourages the World Heritage Centre to continue with the production of such informative data, including regional analyses;

Recurrent conservation issues

4. Also takes note of the completion of the independent review process on extractive industries and World Heritage properties as a contribution to the Policy Guidelines development and invites the World Heritage Centre to disseminate this review as widely as possible;

Disaster risk reduction

5. Requests States Parties to make every endeavor to take into consideration disaster risks, including from human-induced hazards, in the management plans and systems for the World Heritage properties located in their territories;
6. Also requests the World Heritage Centre, with the support of the Advisory Bodies, to continue working with global and regional institutions involved in disaster risk management, with an aim to mainstream a concern for heritage within their policies and programmes as well as in UN-led processes such as the Post-Disaster-Needs-Assessment (PDNA);

Follow-up to decisions 35 COM 7C and 35 COM 12E

7. Further takes note of the information provided regarding the recognition for the protectors of World Heritage properties in conflict and post-conflict zones, including through the use of blue/green berets or other appropriate insignia;

8. Takes note furthermore of the correspondence process in place to increase dialogue between the States Parties, the World Heritage Centre and the Advisory Bodies regarding conservation issues at World Heritage properties;
9. Thanks the Government of Flanders for its support to the establishment of a “state of conservation information system” hosted on the World Heritage Centre’s website and further requests the World Heritage Centre to present a progress report on the database and its access online, during the 37th session of the World Heritage Committee in 2013;

Other conservation issues not reported on at the 36th session under Items 7A and 7B

10. Expresses its concern with regard to the state of conservation of World Heritage property of “Archaeological Areas of Pompei, Herculaneum and Torre Annuziata” and urges the State Party of Italy to intensify its efforts towards implementing the Committee’s decision taken at its 35th session (UNESCO, 2011);
11. Extends its sympathy to the victims of the earthquake in northern Italy; also encourages the State Party of Italy to continue its important efforts for the assessment of the damage occurred and for the planning and implementation of the necessary remedial measures, including with a view to strengthening the overall resilience of the three properties in the future against all possible hazards; and requests furthermore the State Party of Italy to provide to the World Heritage Centre updated information on the situation and to coordinate with the World Heritage Centre and the Advisory Bodies possible initiatives for the recovery and restoration of the three affected properties;
12. Finally requests the State Party of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to halt the proposed development of a golf resort at the World Heritage property “Giant’s Causeway and Causeway Coast” until its potential impact on the Outstanding Universal Value of the World Heritage property has been assessed.

**Annex 4      Draft Retrospective Statement of Outstanding Universal Value  
submitted by the State Party, with comments by the Mission**

Archaeological Areas of Pompei, Herculaneum and Torre Annunziata (C 829)

Date of Inscription: 1997

**Brief synthesis**

The site includes three different archaeological areas: the ancient cities of Pompeii and Herculaneum together with the villas of Misteri and Papiri, joined to them, and the villas A (villa di Poppea) and B (villa di L. Crassius Tertius) at Torre Annunziata (Oplontis).

When Vesuvius erupted on 24 **October** 79 AD, it engulfed the two flourishing Roman towns of Pompeii and Herculaneum, as well as the many wealthy villas in the area.

Pompeii, with ~~his~~ its well preserved buildings in an area of 44 ha excavated, is the only archaeological site in the world that provides a complete picture of an ancient Roman city. The main forum is flanked by a number of imposing public buildings and temples and in the city there are also public baths, two theatres and an amphitheater. However, Pompeii is especially renowned for its remarkable series of domestic buildings, ranged along its well paved streets. The most exceptional of all the houses in Pompeii is the Villa dei Misteri, which developed from a modest town house built in the III century BC.

In Herculaneum several impressive public buildings are well preserved, one of which (the Urban Baths) is monumental in scale and vividly decorated. The houses are also remarkable for their extent and decoration. The **Villa** of the Papyri, which lies outside the city walls, is an opulent establishment: its plan was established by means of "cuniculi" in the 18th century, and only a small part is accessible for open-area excavation.

Villa "A" at Oplontis, situated in Torre Annunziata, with its superb wall paintings gives a vivid impression of the opulent lifestyle enjoyed by the wealthier citizens of the Early Roman Empire.

The impressive remains of the towns of Pompeii and Herculaneum and their associated villas provide a complete and vivid picture of society and daily life at a specific moment in the past that is without parallel anywhere in the world.

**Criteria**

**Criterion (iii)**

The ruins of Pompeii and Herculaneum are the only Roman cities preserved in such an exceptional way and have no parallels anywhere in integrity and extent. The villas of Oplontis at Torre Annunziata have the best preserved wall paintings of the Roman period all over the world.

**Criterion (iv)**

The sites of Pompeii, Herculaneum and Oplontis give visitors a full picture of Roman life from the I century BC to the I century AD, about urban, architectural, decorative and daily life aspects. The villa A at Oplontis is the most significant example of suburban villas of the Roman period.

### Criterion (v)

The sites of Pompeii, Herculaneum and Oplontis are outstanding examples of urban and suburban Roman settlements. They also provide a vivid and comprehensive picture of roman life at one precise moment: the eruption of Vesuvius in 79 AD.

#### **Integrity**

The three component parts of the property are of adequate size to contain the attributes of Outstanding Universal Value, except at Herculaneum where significant elements of the recent excavations are not included in the property. The town plan, structures and setting with regard to Vesuvius are still sufficiently intact but many structures are at risk of collapse or of loss of decorative detail through decay.

[**NOTE BY MISSION:** integrity in World Heritage terms is about three things – the completeness of the property (i.e. does it contain sufficient of the attributes of Outstanding Universal Value?), intactness (are a sufficient proportion of the attributes still present, and what is their condition?), and the degree of threats (extent to which attributes are threatened by development and neglect). The Mission considers that the integrity statement does not deal adequately with these points and has suggested amendments to cover these points.]

#### **Authenticity**

Despite the nature and quality of earlier restoration and reconstruction works, the authenticity of the individual components and the ancient urban fabric is very high.

#### **Protection and management**

The sites were protected by the provisions of past Law No 1089/1939 and since 2004 are under the Legislative Decree No 42/2004 ("Cultural Heritage and Landscape Code"). The perimeter of the Pompeii site is protected by means of a Decree of June 10th 1929. Environmental legislation in the form of the Legislative Decree No 42/2004 have extended this protection to a wider area. All buildings and excavation works within the modern town of Pompei must be approved by the Soprintendenza (see "Management" below).

Proposals for an integrated buffer zone for all three parts of the property are being developed.

The Vesuvius National Park-provides an additional layer of protection of the environment outside the proposed buffer zone. The sites are State property and are managed by the Soprintendenza Speciale per i Beni Archeologici di Napoli e Pompei, peripheral office of the Ministry of Cultural Heritage and Activities.

The total staff of the Soprintendenza includes technical and scientific (archaeologist, architects, restorers) as well as security and reception personnel. Annual visitor numbers at the sites far exceeds the two and a half million (half of these are estimated to be foreign tourists).

Since 2001, an integrated conservation project, the Herculaneum Conservation Project, has been activated for Herculaneum. Financial partners of this project are the Soprintendenza Speciale per i Beni Archeologici di Napoli e Pompei and the Packard Humanities Institute. Implementing partner is the British School at Rome. In addition, a special project of the European Union has been especially dedicated to Pompeii, starting in 2012.

There is at the present time no management plan sensu stricto, although conservation and restoration activities are programmed. Development of a management plan is in hand and should be completed in 2013.

**[NOTES BY MISSION:**

1. This section needs to be updated to take account of work on the Management Plan and the proposed buffer zone. The mission has suggested some text
2. As we understand the position, the three sites are not within the Vesuvian National Park, though the National Park will provide an additional layer of protection outside the buffer zone
3. It would be sensible to mention the Major Project which will be a very significant factor in the future management of the property]

## Annex 5 List of houses and other structures visited by the mission at Pompeii

Dans l'ordre chronologique des visites

Avec simple mention des maisons sans problème grave, vues durant cet itinéraire, et de leur accessibilité aux visiteurs

### Dimanche 6 janvier

1 - **Casa della Nave Europa** (I,15,3), ouverte au public, sauf la vigne. Pas de dégradations à signaler.

2 - **Casa del Larario del Sarno** ((I,14,7) fermée au public.  
Mauvais état des enduits.

3 – **Palestra Grande** (R.II), fermée au public.

4 – **Anfiteatro**, ouvert au public.

### Lundi 7 janvier

5 - **Casa del Menandro** (I,10,4) fermée au public. (PI VI)  
Dégradation des enduits du muret du péristyle. Confortements nécessaires dans les accès à la cave.

6 - **Casa dei Ceii** (I,6,15), fermée au public.

7 - **Casa degli Amanti** (I,10,11), fermée au public (PI VII)  
Atrium en grand danger d'effondrement, soutenu par des étais de bois vétustes. Architraves du péristyle en risque de rupture, placés sur des étais métalliques. Fresques non protégées.

8 - **Casa del Efebo** (I,7,11), fermée au public. (PI VIII-X)  
Installation d'un chantier dans le secteur nord (premier et second atrium). Pose de vitrages protecteurs à l'abri des couchettes du *triclinium* estival. Dégradation très importante des fresques, des revêtements de sol et des maçonneries. Nombreuses infiltrations d'eau, toitures à remplacer, maçonneries du secteur sud à conforter.

9 - **Thermopolium de Lucius Vetustus Placidus** (I,8,8) ouvert au public.  
Restaurations du *triclinium* estival et des charpentes déjà achevées en 2010.

10 - **Casa di Paquijs Proculus** (I,7,1), fermée au public. (PI XI)  
Chantier de restauration général en cours en 2010, achevé en 2012. Un nettoyage général et la restauration du jardin à l'état d'abandon, sont souhaitables pour rendre cette belle maison visitable.

11 - **Casa di Trebius Valens** (III,2,1), fermée au public. (PI II)  
Le chantier de restauration, en cours en 2010 a été interrompu par l'effondrement de la cuisine du péristyle et du *cubiculum* voisin qui n'ont pas été reconstruits. Un mur de soutènement a été élevé à leur emplacement contre la pente du terrain auquel la maison est adossée. Le mur de fond du *triclinium* estival peint, très endommagé par le gonflement de la paroi dû à la pression des terres, est étayé, mais non restauré. La porte de clôture sur la rue de l'Abondance est totalement insuffisante pour s'opposer aux intrusions (nombreux graffiti sur les fresques).

12 - **Schola Armaturarum** (III,3,3), tronçon de la via dell'Abbondanza fermé au public. La mise sous séquestre n'a permis qu'un simple regard depuis la chaussée. (PI I)

13 – **Casa del Moralista** (III,4,2-3), Fermée au public.

Située dans le secteur inaccessible, la visite a été impossible mais rappelons l'impressionnant glissement de terrain dans le jardin.

**14 - Casa di Venere in Conchiglia** (II,3,3), fermée au public. (PI IV)

Chute d'une plaque d'enduit dans l'atrium, chute d'écailles de plusieurs *pinakes* du péristyle. Infiltrations d'eau dans le *cubiculum* bleu. Taille favorable de réduction des arbustes du jardin, qui occultaient la paroi peinte du fond du péristyle.

**15 - Praedia di Julia Felix** (II,4,3) fermée au public. (PI III)

Le chantier de restauration en cours en 2010 est aujourd'hui achevé. Il a affecté les volumes jouxtant la via dell'Abbondanza, essentiellement l'installation thermale où les travaux les plus lourds ont été entrepris, particulièrement la réfection des voûtes couvrant cet ensemble et la pose d'une passerelle de visite du *caldarium*. Le grand portique du jardin, le jardin lui-même et les pièces du secteur méridional, seront traités lors d'une prochaine campagne. Retenons l'état fort dégradé de la cuisine et l'absence d'entretien de la salle collective de repas voisine.

**16 - Tempio di Venere** (angle sud-ouest de la ville), ouvert au public car servant d'aire de passage pour l'une des entrées au site. Pas de travaux particuliers. Aménagements végétaux souhaités.

Mardi 8 janvier, matin

**17 - Villa imperiale** (porta Marina), fermée au public.

**18 - Terme Suburbani**, fermés au public

**19 - Casa di Pansa** (VI, 6,1), fermée au public. (PI XVI)

Comme dans de nombreuses maisons les panneaux explicatifs sont totalement effacés, il conviendrait naturellement de les retirer ou de les réactiver.

**20 - Casa del Poeta Tragico** (VI,8,5), fermée au public.

Cette maison, la plus anciennement connue du public avec la maison de Pansa, grâce à la mosaïque du *cave canem* et plus encore car elle est le décor familier des *Derniers jours de Pompei*, à toujours fait partie des maisons incontournables de Pompéi. Sa fermeture, comme la plupart des autres, est motivée par l'insuffisance du nombre de gardiens.

**21 - Domus di Adone Ferito** (VI,7,18), fermée au public.

Aucune intervention pour la protection des enduits menacés par le soleil, la pluie et l'humidité remontant des sols.

**22- Casa dei Dioscuri** (VI,9,6), partiellement ouverte au public.

**23 - Casa della Fontana Piccola** (VI,8,23), ouverte au public.

Curieuses intrusions de pigeons dans cette demeure. Des filets de protection seraient à installer.

**24 - Fullonica** (VI,8,21), fermée au public. (PI XVI)

Travaux de mise hors d'eau par la pose de toitures posées sur les faîtes des murs à l'aide de chevalets en tubes d'échafaudage (installation provisoire).

**25 - Terme Centrali**, fermés au public.

**26 - Casa di Siricus** (VII,1,25,47), fermée au public. (PI XII)

Oecus restauré en 2010 par reprise de la maçonnerie et pose d'une toiture nouvelle sur charpente de bois. Provisoirement, pour la protection des prestigieuses fresques de cette

grande pièce, une bâche occulte l'entrée. Le reste de cette maison étendue, résultant de la jonction de deux demeures, est dans un état tragique. Les dommages signalés en 2010 se sont aggravés : effondrement du mur méridional du l'atrium ouest, effondrement du mur ouest du jardin est, dégradation accrue des structures, colonnes et murs des deux péristyles, et abandon complet de la couverture végétale de ces espaces. Etat alarmant du sol de la pièce 8 (*triclinium*), dommages poursuivis au four à pain, dégradation de la mosaïque d'entrée du n°47 (*salve lucru*).

**27 - Luponare** (VII,12,18,20) ouvert au public

Soigneusement restauré et entretenu, un incontournable des visites de groupes.

**28 - Casa del Orso Ferito** (VII,2,44), fermée au public. (PI XIII-XIV)

Enduits des *fauces* cloqués et partiellement tombés. Fuite du toit dans l'atrium devant le nymphée, enduits des parois menacés par l'humidité, effacement des peintures du nymphée.

**29 - Tempio di Apollo**, ouvert au public. (PI XV)

Les stucs de la *cella*, non protégés, sont à surveiller. Dégradation par usure et humidité des sols.

**30 – Basilica** (foro), ouverte au public.

**31 – Macellum** (foro), ouvert au public).

**32 - Casa di Trittolemo** (VII,7,5), fermée au public. (PI XVI)

Plusieurs brèches inquiétantes dans les mosaïques.

**33 - Casa di Romulus e Remus** (VII,7,10) fermée au public.

Très médiocre protection de la grande fresque de la chasse à portée de pluie battante.

Mardi 8 janvier après-midi : Ercolano.

Mercredi 9 janvier

**34 - Casa del Labirinto** (VI,11,10), fermée au public. (PI XVII-XX)

Nombreux fragments de stucs provenant des colonnes et des parois (*atrium*) recueillis et entreposés dans des cassettes. Médiocre restauration d'une mosaïque endommagée en 2010. Dégradation de l'*emblema d'opus sectile* de l'*oecus* et de la mosaïque qui l'entoure. Moignons de colonnes de l'*oecus* perdant leurs cannelures de stuc. Colonne instable de l'*atrium* sommairement étayée.

**35 - Casa dei Vettii** (VI,15,1), fermée au public depuis 2003. (PI XXII)

La mission de 2010 n'avait pu visiter cette *domus*, pour des raisons non élucidées. La dégradation inquiétante des structures résultant du vieillissement des restaurations modernes a contraint la surintendance à fermer cet édifice majeur. Une longue étude des enduits par l'Istituto Centrale del Restauro avait été entreprise, devant déboucher sur une campagne de restauration minutieuse des fresques. Le chantier, commencé dans le secteur de l'*atrium*, a été interrompu par manque de restaurateurs de l'ICR, et les travaux entrepris par l'architecte Sammarco, limités au remplacement des toitures de ce secteur, ont également été gelés en raison de divergences de conception sur ce projet de rénovation. Durant cette période d'abandon sans entretien, les dégradations se sont poursuivies. Le chantier, actuellement arrêté, devrait entreprendre le remplacement des charpentes en béton armé du péristyle et les toitures de tout le secteur occidental. Des étais soutiennent complètement ce secteur. Le jardin du péristyle et les fontaines, négligés depuis la fermeture, seront complètement à remettre en état.

36 - **Casa degli Amorini Dorati** (VI,16,7), fermée au public.

Un chantier de restauration est installé dans cette demeure. Les travaux concernent une partie des structures du péristyle et les enduits. Le jardin est également en cours de nettoyage en vue d'une bonne mise en valeur.

37 - **Casa dell'Ara Massima** (VI,16,15), fermée au public. (PI XXIII)

Importantes infiltration d'eau dans l'*atrium*, couvrant de mousse l'*impluvium* et ses abords et imprégnant tout le sol. L'humidité attaque les bases des murs menaçant les fresques et, particulièrement celle du laraire aux deux grands serpents.

38 - **Tour de Mercure**, autrefois un belvédère privilégié sur l'ensemble de la ville, est fermée au public.

39 – **Maison anonyme** (VI,9), secteur fermé au public, effondrement à peu près total.

40 - **Casa di Apollo** (VI,7,23), fermée au public.

La mosaïque pariétale d'Achille à Skyros est médiocrement protégée et les fresques du *cubiculum* attenant sont dans un état alarmant.

41 - **Casa di Meleagro** (VI,9,2), fermée au public.

42 - **Casa del Centauro** (VI,9,3), fermée au public.

43 - **Casa dei Dioscuri** (VI,9,6), ouverte au public.

Colonnes du péristyle instables et très sommairement étayées.

44 – **Castellum aquae** (Porta Vesuvio), fermé au public.

Importante brèche dans l'angle sud-ouest, dommage encore mineur, qui risque de gagner en volume et surface, et qui exigerait une restauration prompte.

#### Jeudi 10 janvier

45 - **Villa dei Misteri**, partiellement ouverte au public. (PI XXIV)

Après la chute d'une poutre du péristyle, des étais ont été mis en place sous tout le pourtour de cette structure. La charpente incriminée était récente, mais le bois utilisé, probablement de médiocre qualité, n'avait manifestement pas reçu de traitement conservateur. La rupture s'est produite au cisaillement du point d'encastrement de la poutre dans la maçonnerie de l'architrave.

Les volets à lames mobiles du grand *triclinium* 5, de la mégalographie des mystères, censés filtrer la lumière et s'opposer aux méfaits des intempéries, sont très dégradés et sommairement et maladroitement réparés avec des planches disjointes et des liteaux cloués. Une telle négligence, dans un tel lieu, choque vivement les visiteurs (témoignages de touristes).

Sur une des parois du *triclinium* 6, apparition croissante de multiples écailles sur le fond noir.

46 - **Teatro**, ouvert au public.

La reconstitution, signalée plus haut, des gradins en tuf, de médiocre aspect, réalisée à l'initiative des commissaires, altère fâcheusement l'aspect général de cet édifice majeur. Il semble que si une remise en état complète, en vue de spectacles, peut être faite, il n'y aurait nulle trahison archéologique à remettre en place des gradins de marbre, puisque des éléments originaux subsistent encore.

47 – **Odeon** ouvert au public.

48 - **Casa delle Pareti Rosse** (VIII,5,37), fermée au public. (PI XXVIII)

Une équipe constituée de jeunes archéologues récemment affectés à Pompéi, effectue dans cette *domus* une enquête d'observation attentive des dommages existants et potentiels. L'élégant laraire architectural de l'*atrium*, sommairement protégé par un petit auvent fort ancien, perd ses enduits peints gravement décollés. Les fresques à fond rouge, caractérisant cette demeure, sont gagnées par l'humidité en raison de la vétusté de la toiture. Les linteaux de bois des portes, dans un état de pourriture avancé, menacent de se briser.

49 - **Temple d'Isis**, (VIII,7,28), ouvert au public.

50 - **Casa del Citarista** (I,4,25), fermée au public.

Erosion importante du décor de la salle aux fresques à fond rouge, le *pinax* central est presque estompé. Les panneaux explicatifs disposés dans le jardin, sont totalement effacés, de même que les reproductions de fresques remises en place sur plusieurs murs. Seule intervention, une amorce de remise en état de la végétation des jardins.

51 - **Casa di Casca Longus** (I,6,11), fermée au public.

52 - **Casa del Sacello Iliaco** (I,6,4), fermée au public. (PI V, XVII)

Le tas de chaux, entouré du sable avec lequel il allait être mélangé, abandonné par les maçons en 79 dans le *cubiculum* a, est totalement éliminé depuis l'ouverture de cette maison, par le piétinement des visiteurs inconscients, faute d'information sur ce témoignage émouvant d'un geste interrompu par la catastrophe. La mosaïque de la salle aux éléphants commence à se dégrader et le décollement des enduits peints du *cubiculum* à la frise d'armes n'est toujours pas traité.

53 - **Casa di Polybius** (IX,13,3), fermée au public. (PI XXVIII)

Dans cette *domus*, récemment et entièrement restaurée, dans les pièces du fond des éclats de plafond tombent, en raison d'un problème de couverture en béton qui laisse passer la pluie. Le petit *atrium* de la cuisine, faute d'un dôme étanche couvrant le *compluvium*, est gorgée d'humidité, les mousses et moisissures envahissent l'espace et remontent sur les enduits.

54 – **Casa dei Casti Amanti** (IX,12), fermée au public.

55 – **Casa di Pinarius Cerialis** (III,4,b), fermée au public.

56 - **Les nouveaux magasins** (R,I), quartier fermé au public. Voir plus haut.

57 – **Tettoia dei calchi** (R.I) fermé au public. Voir plus haut.

58 - **Casa dei Quattro Stili** (I,8,17), fermée au public.

59 - **Casa di Fabius Amandus** (I,6,3), fermée au public.

60 - **Fullonica di Stephanus** (I,6,7), ouverte au public.

61 - **Casa di Marcus Lucretius** (IX,3,5), fermée au public. (PI XXIX)

Fragilité des sols, particulièrement de l'*emblema* de la mosaïque du *tablinum*, sans aucune protection, très altéré par l'humidité.

62 - **Casa del Centenario** (IX,8,6), fermée au public. (PI XXV, XXX)

L'essai de portique métallique devant couvrir l'*atrium* (Université de Bologne) et visible en 2010, d'un aspect désastreux, a été supprimé. Dégradation avancée des enduits particulièrement dans les passages. Estompage des fresques décorant les parois du grand nymphée. Rebouchage à effectuer des sondages pratiqués.

63 - **Casa d'Obelius Firmus** (IX,14,2), fermée au public.

64 - **Terme Stabiane** (VII,1,8) ouverts au public.

65 - **Casa delle Nozze d'Argento** (V,2,i), fermée au public. (PI XXI)

L'humidité importante de l'atrium (*compluvium* non clos) se poursuit. Etat désastreux des mosaïques, particulièrement dans le quartier des thermes où l'exceptionnelle mosaïque du pont réclamerait soins et protection. Attenant aux thermes, le petit *cubiculum* effondré, à fausse voûte et enduit peint, demeure à l'état de ruine. Le grand *oecus* dont la fausse voûte était soutenue par quatre colonnes, en ruine lors de notre passage en 2010, est demeuré en l'état. Les fresques de second style des chambres méridionales, très endommagées par les infiltrations d'eau pluviales, poursuivent leur dégradation. Les éléments du portique « rhodien », étayé, du péristyle poursuivent leurs altérations multiples, tant dans leurs stucs décoratifs que dans leurs structures. Le grand jardin, son *triclinium* estival et son bassin d'agrément, dans un état d'abandon absolu, sert de dépôt de matériaux et de déblais divers. Les fresques de la petite pièce servant de laraire, s'altèrent considérablement.

Probablement l'une des plus riches demeure de Pompéi, mais aussi l'une des plus menacées.

66 – **Casa di Lucretius Fronto** (V,4,a), fermée au public.

Restauration complète récente, mais dégradation par l'humidité de la grande fresque de la chasse (la plus importante de Pompéi) dans le jardin.

67 - **Casa dei Capitelli Figurati** (VII,4,58), fermée au public.

68 - **Casa del Fauno** (VI,12,2), ouverte au public.

69 - **Terme del Foro** (VII,5) ouverts au public.

70 - **Casa di Sallustius** (VI, 2,4), fermée au public

71 – **Casa del Chirurgo** (VI,1,10), fermée au public.

72 - **Villa di Diomede** (via dei sepolcri n°24), fermée au public.

73 - **Villa delle Colonne a Mosaico** (via dei sepolcri n°12,D), fermée au public.

## 8 Plates

35 plates numbered from I to XXV (photographs taken by Alix Barbet and Jean-Pierre Adam)

- PI. I Pompei: Schola Armaturarum III, 3, 6
- PI. II Pompei: Casa di Trebius Valens III, 2, 1
- PI. III Pompei: Praedia di Julia Felix II, 4
- PI. IV Pompei: Casa delle Venere in Conchiglia II, 3, 3
- PI. V Pompei: Casa del Sacello Iliaco I, 6, 4
- PI. VI Pompei: Casa del Menandro I, 10, 4
- PI. VII Pompei: Casa degli Amanti I, 10, 11
- PI. VIII Pompei: Casa del Efebo I, 7, 11
- PI. IX Pompei: Casa del Efebo I, 7, 11
- PI. X Pompei: Casa del Efebo I, 7, 11
- PI. XI Pompei: Casa di Paquius Proculus I, 7, 1
- PI. XII Pompei: Casa di Siricus VII, 1, 25.46
- PI. XIII Pompei: Casa del Orso Ferito VII, 2, 44
- PI. XIV Pompei: Casa del Orso Ferito VII, 2, 44-46
- PI. XV Pompei: Templo di Apollo VII, 7, 23
- PI. XVI Pompei: Menaces sur les sols
- PI. XVII Pompei: Menaces sur les sols
- PI. XVIII Pompei: Casa del Labirinto VI, 11, 10
- PI. XIX Pompei: Casa del Labirinto VI, 11, 10
- PI. XX Pompei: Casa del Labirinto VI, 11, 10
- PI. XXI Pompei: Casa del Nozze d'Argento V, 2, 1
- PI. XXII Pompei: Casa dei Vettii VI, 15, 1
- PI. XXIII Pompei: Casa del Ara Massima VI, 16,15
- PI. XXIV Pompei: Villa dei Misteri
- PI. XXV Pompei: Écroulements accélérés d'enduits
- PI. XXVI Pompei: Écroulements accélérés d'enduits
- PI. XXVII Pompei: Casa delle Parety Rossa VIII, 5,37
- PI. XXVIII Pompei: Casa di Julius Polibius IX, 13, 1-3
- PI. XXIX Pompei: Casa di Marcus Lucretius IX, 3, 5
- PI. XXX Pompei: Casa del Centenario IX, 8, 6
- PI. XXXI Pompei: Constructions nouvelles inemployées, Porta di Nola
- PI. XXXII Pompei: Constructions nouvelles inemployées
- PI. XXXIII Pompei: Signalisations détériorées, inadaptées ou obsolètes
- PI. XXXIV Pompei: Installations inesthétiques
- PI. XXXV Pompei: Parcours utilisable en bleu foncé

**Pl. I - Pompéi. Schola Armaturarum III,3,6**

- 1- En haut, à droite, mur ouest en 2009 (cl. T.Hufschmid)
- 2- En bas, à gauche, état en janvier 2013, encore sous séquestre, mais déblayée (cl. Alix)
- 3- En bas, à droite, état en janvier 2013, tout le haut de la paroi est perdu, la tête de la Victoire disparue (cl. Alix)



**Pl. II –Pompéi. Casa di Trebius Valens III,2,1**

Le chantier en cours est couvert d'échafaudage



### Pl. III- Pompéi. Praedia di Julia Felix II,4

- 1- En haut, à droite, passerelle dans les bains (cl. Alix)
- 2- En bas, à gauche, coupole neuve du *laconicum* et colonnes à restaurer de la cour (cl. Alix)
- 3-En bas, à droite, la cuisine avec échafaudage précaire en bois (cl. Alix)



## Pl. IV- Pompéi. Casa della Venere in Conchiglia II,3,3

- 1- En haut, à droite, *cubiculum* 11, humidité par capillarité et destruction de la couleur bleue (cl. Alix)
- 2- En bas, à gauche, atrium, chute de l'enduit (cl. Alix)
- 3- En bas, à droite, eau stagnante sous le portique du jardin (cl. Alix)



## Pl. V- Pompéi. Casa del Sacello Iliaco I,6,4

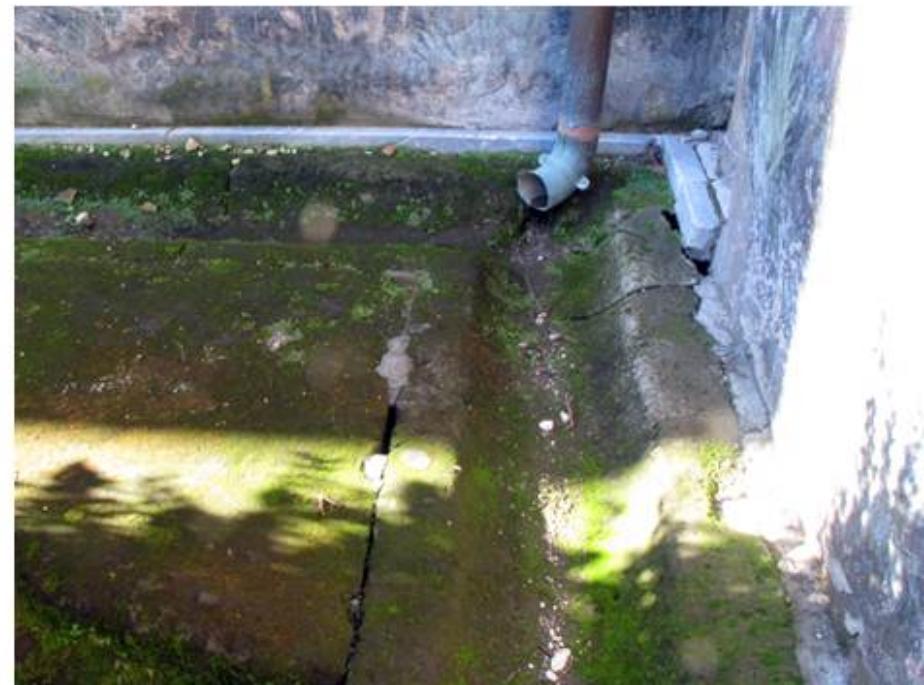
1- A gauche, état en 2010 du *cubiculum* 9 (cl. Alix)

2- A droite, état en 2012, les fragments tombés ont été rangés dans une cagette en attente de restauration (cl. Alix)



## Pl. VI- Pompéi. Casa del Menandro I,10,4

- 1- En haut, à droite, atrium des bains, la végétation a envahi la gouttière qui recueille les eaux de la toiture (cl. Alix)
- 2- En bas, à droite, l'eau des toitures du péristyle 13 se déverse dans le jardin sans écoulement et l'humidité remonte par capillarité (cl. Alix)
- 3- En bas, à gauche, sur le parapet du péristyle 13, trois cloques sont prêtes à éclater (cl. Alix)



## Pl. VII- Pompéi. Casa degli Amanti I,10,11

- 1- En haut, à droite, plafond du *cubiculum* 8, mois (cl. Alix)
- 2- En bas à gauche, atrium, état des échafaudages en bois pourri (cl. Alix)
- 3- En bas, à droite, péristyle, les remontées capillaires ont fait proliférer les mousses sur la mosaïque en *opus signinum* et menacent les structures (cl. Alix)



## Pl. VIII- Pompéi. Casa del Efebo 1,7,11

- 1- En haut, à droite, pièce en danger, avec toiture percée, la pluie dégrade les peintures (cl. Alix)
- 2- En bas, à gauche, chantier en cours près du *triclinium* d'été (cl. Alix)
- 3- En bas, à droite, détail du *triclinium* d'été, les peintures sont à nouveau enfermées dans leur serre et des plantes envahissent l'espace (cl. Alix)



## Pl. IX- Pompéi. Casa del Efebo 1,7,11

- 1- A gauche, charpente en béton éclaté (cl. Jipé)
- 2- A droite, gouttière au-dessus, qui est bouchée et envahie de mousse (cl. Jipé)



**Pl. X- Pompéi. Casa del Efebo 1,7,11**

État des enduits

- 1- A gauche, mur cloqué (cl. Jipé)
- 2- A droite, laraire (cl. Jipé)



### Pl. XI- Pompéi. Casa di Paquius Proculus I,7,1

Le chantier de restauration est terminé, mais la mosaïque de l'atrium est constellée de taches jaunes virant au marron dont la cause reste à identifier et à éliminer (cl. Alix)



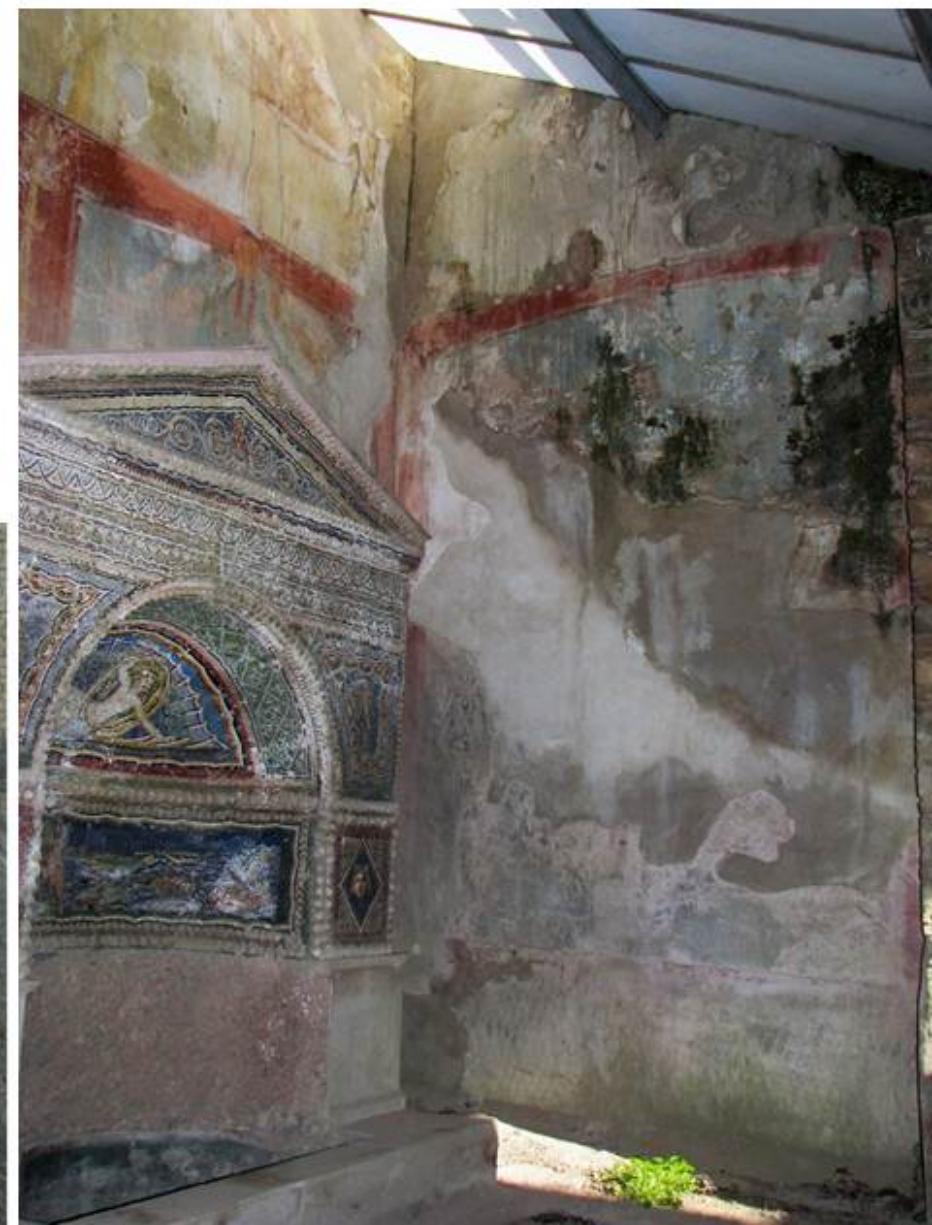
**Pl. XII- Pompéi. Casa di Siricus VII,1,25.46**

- 1-En haut, à droite, petit péristyle aux colonnes à restaurer  
(cl. Alix)
- 2- En bas, à gauche, effondrement du mur ouest du jardin est  
(cl. Alix)
- 3- En bas, à droite, laraire et four, dont les briques continuent de tomber (cl. Alix)



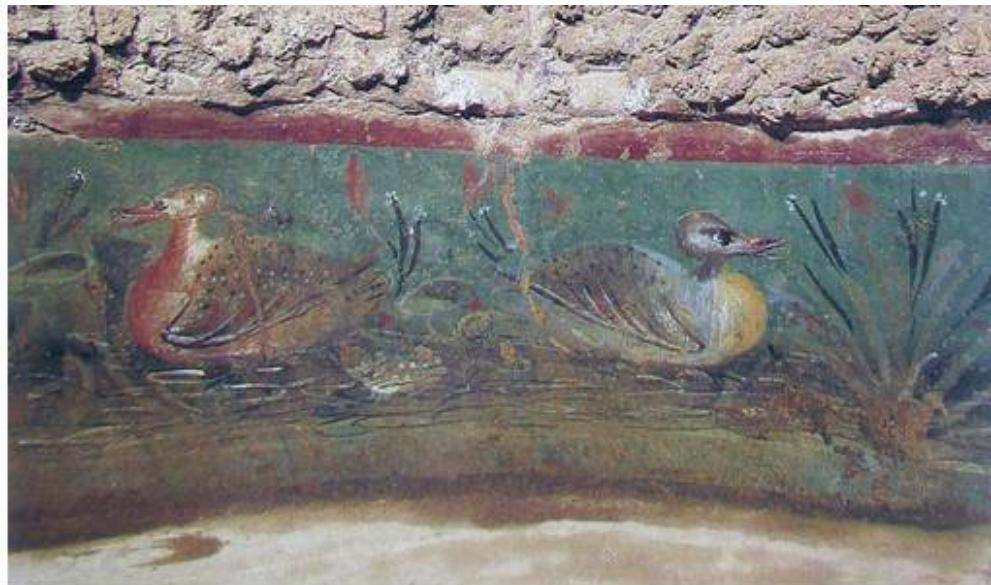
**Pl. XIII- Pompéi. Casa del Orso Ferito VII,2,44**

- 1- A droite, mur latéral de la fontaine, les coulures qui endommagent la peinture proviennent d'un défaut d'étanchéité de la toiture (cl. Alix)
- 2- A gauche, dans les *fauces*, détail d'une écaille de peinture tombée devant la mosaïque de l'ours blessé (cl. Alix)



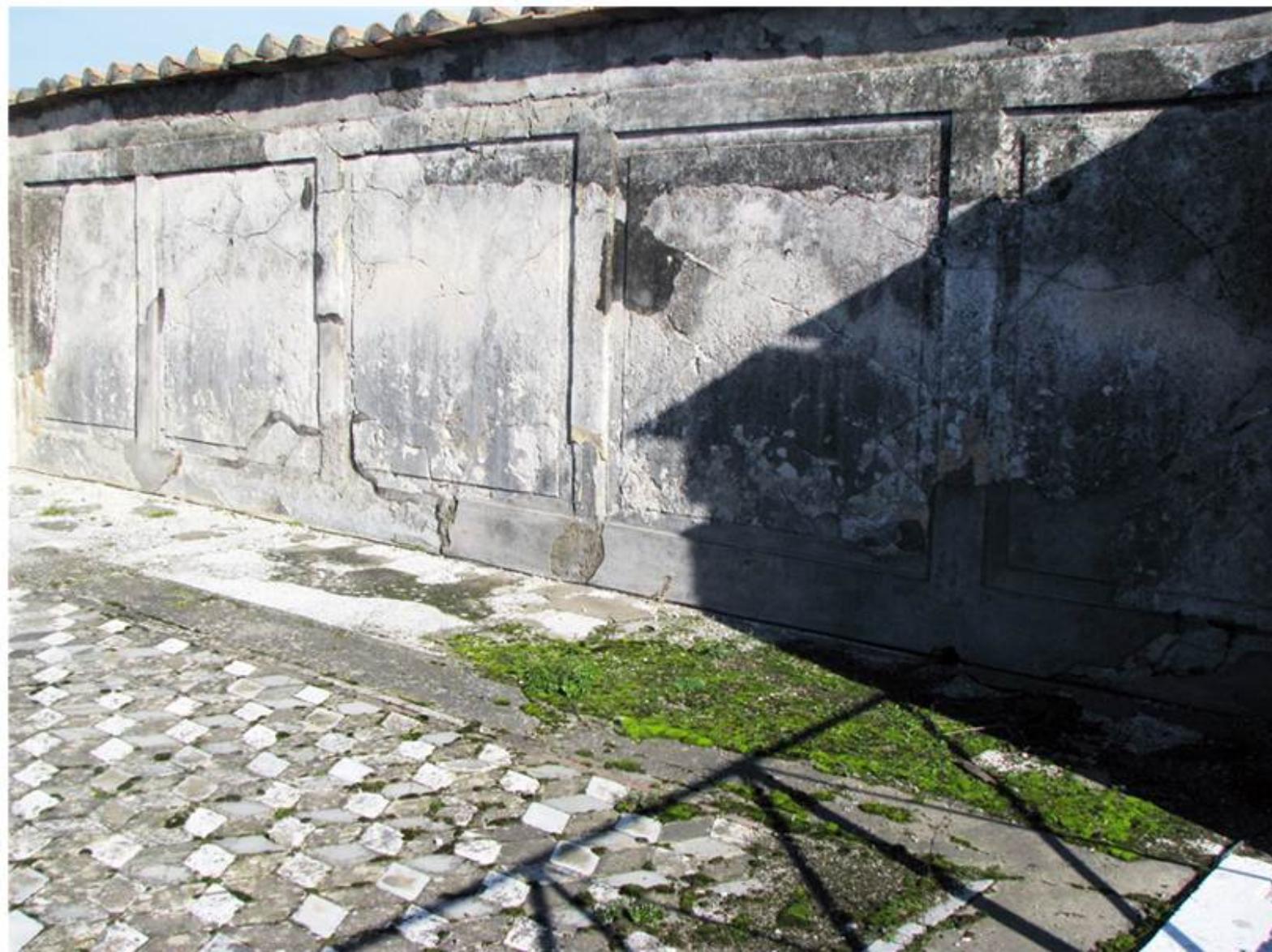
**XIV- Pompéi. Casa del Orso Ferito VII,2,44-46**

- 1- A droite, partie droite du bassin de la fontaine  
(d'ap. PPM VI, p. 786, fig. 68)
- 2- A gauche, les mêmes canards à peine visibles en 2012  
(cl. Alix)



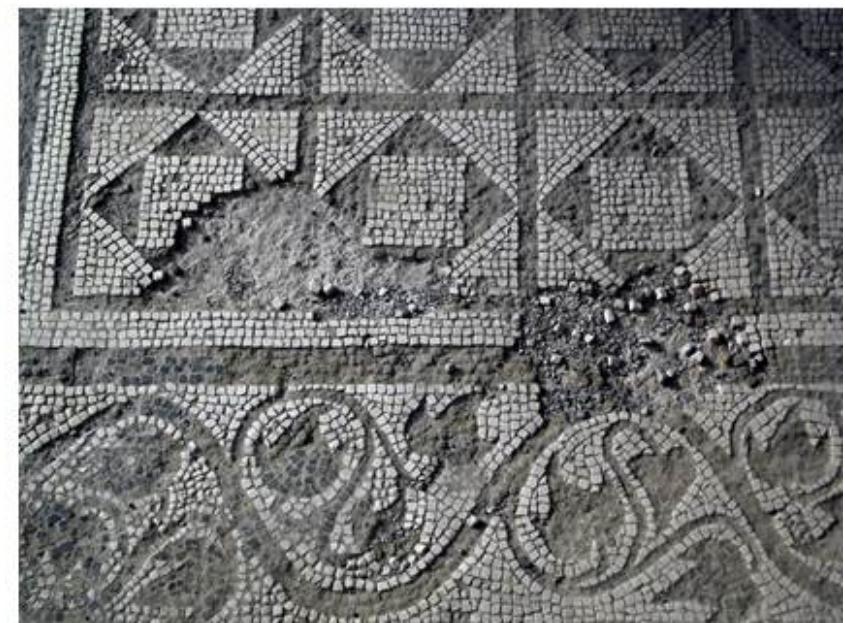
## XV- Pompéi. Tempio di Apollo VII,7,23

Les stucs de la *cella* sont à peine protégés par une toiture peu débordante, l'humidité du sol et les mousses menacent la mosaïque en *opus scutulatum* (cl. Alix)



## Pl. XVI- Pompéi. Menaces sur les sols

- 1- En haut, à droite, grande Fullonica, VI,8,21, il ne reste plus qu'une plaque de l'*opus signinum*, au fond, qui est peu à peu rongée par les mousses (cl. Alix)
- 2- En bas, à gauche, Casa di Pansa VI,6,1, flaques d'eau et mousses rongent le mortier et déchaussent les cubes (cl. Alix)
- 3- En bas, à droite, Casa di Trittolemo VII,7,5, les cubes sont en voie de disparition à droite, et déjà disparus dans la lacune à gauche (cl. Jipé)



## Pl. XVII- Pompéi. Menaces sur les sols

1- A gauche, Casa del Labirinto VI,11,10, le tableau central en *opus sectile* se fissure et des plaquettes sont déjà manquantes  
(cl. Jipé)

2- A droite, Casa del Sacello Iliaco I,6,4, salle des Eléphants, les tesselles se déchaussent (cl. Alix)



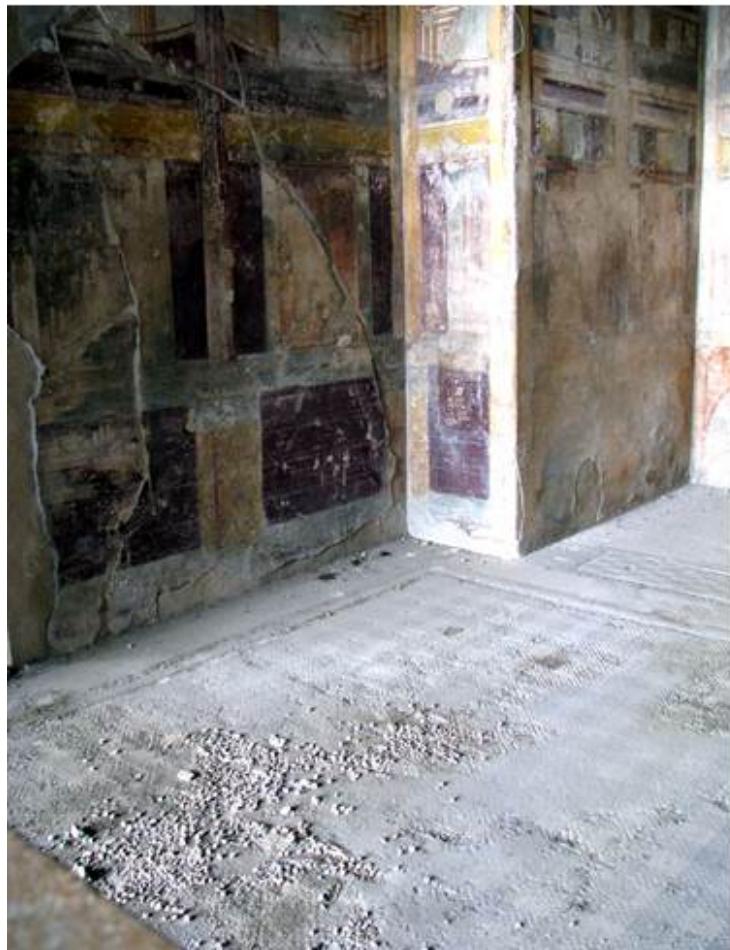
## Pl. XVIII- Pompéi. Casa del Labirinto VI,11,10

- 1- En haut, à droite, *tepidarium* 21, derrière les *tegulae mammatae* l'humidité et les sels sont à l'œuvre (cl. Alix)
- 2- En bas, à gauche, l'*impluvium* de l'atrium est couvert de mousse car l'eau stagne (cl. Alix)
- 3-En bas, à droite, quadrillage moderne au crayon dans les bains (cl. Alix)



**Pl. XIX- Pompéi. Casa del Labirinto VI,11,10**

- 1- à gauche, *cubiculum* à deux lits, état en 2010 de la mosaïque (cl. Alix)
- 2- A droite, le même, état 2012, la mosaïque a été sommairement réparée (cl. Alix)



### Pl. XX- Pompéi. Casa del Labirinto VI,11,10

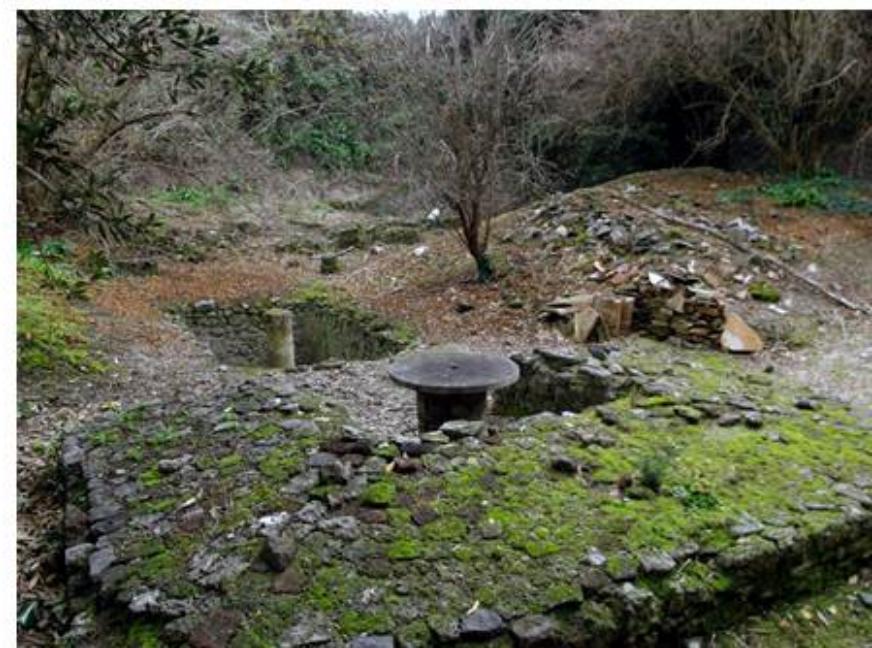
- 1- En haut, à droite, *oecus tétrastyle* avec tracé préparatoire à la sinopia du fronton (cl. Alix)
- 2- En bas, à droite, le même mur, la sinopia a disparu sous les coulures d'humidité (cl. Alix)
- 3- En bas, à gauche, une des colonne de l'*oecus* qui perd son revêtement de stuc (cl. Alix)



## Pl. XXI- Pompéi. Casa delle Nozze d'Argento V,2,i

**Un cas de maison en attente de restauration depuis des années**

- 1- En haut, à droite, monticule de débris (cl. Jipé)
- 2- En bas, à gauche, péristyle sous échafaudage (cl. Jipé)
- 3-En bas, à droite, *triclinium* d'être envahi de mousses (cl. Jipé)



## Pl. XXII- Pompéi. Casa dei Vettii VI,15,1

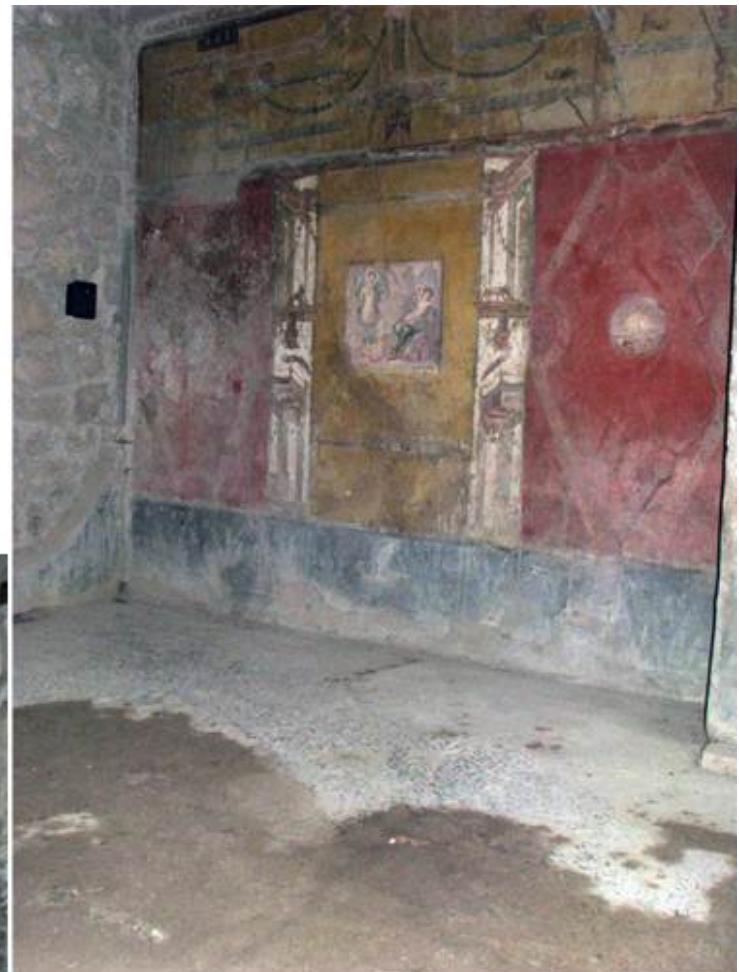
- 1- En haut, à droite, échafaudage en attente dans le jardin du péristyle (cl. Jipé)
- 2- En bas, à gauche, charpente en danger dans le péristyle (cl. Alix )
- 3- En bas, à droite, restauration interrompue d'une peinture de l'atrium (cl. Alix)



**Pl. XXIII- Pompéi. Casa del Ara Massima VI,16,15**

1- à gauche, atrium non couvert, entièrement verdi par l'eau de ruissellement qui stagne et qui remonte par capillarité sur les parois et menace les peintures (cl. Alix)

2- A droite, *triclinium F* au sol humide (cl. Alix)



## Pl. XXIV- Pompéi. Villa dei Misteri

- 1- A droite, état des volets du grand salon rafistolés par des planchettes (cl. Jipé)
- 2- A gauche, *triclinium* 6 dont le décor s'écaille (cl. Alix)



## Pl. XXV- Pompéi. Écroulements accélérés d'enduits

- 1- A droite, Casa del Centenario, IX,8,6, couloir (cl. Alix)
- 2- A gauche, dans la rue régional V,1, avec amoncellement au pied de mousses (cl. Alix)



## Pl. XXVI- Pompéi. Écroulements accélérés d'enduits

- 1- A droite, région VI (cl. Jipé)
- 2- A gauche région IX (cl. Jipé)



**Pl. XXVII- Pompéi. Casa delle Pareti Rosse  
VIII,5,37**



- 1- A gauche, le laraire mal protégé, l'enduit peint à gauche est en train de tomber (cl. Alix)
- 2- A droite, troisième *cubiculum* à gauche, l'ensemble du décor est gorgé d'humidité (cl. Alix)



**Pl. XXVIII- Pompéi.  
Casa di Caius Julius Polibius IX,13,1-3**

- 1- A droite, *triclinium* dont les remontées de sels s'accentuent par rapport à 2010 (cl. Alix)
- 2- A gauche, cour de la cuisine, dont le bassin verdi n'évacue pas l'eau qui menace le décor par capillarité (cl. Alix)



**Pl. XXIX- Pompéi, Casa di Marcus Lucretius IX,3,5**

- 1- En haut, à droite, *ala* 8 (cl. Alix 1968, POMP.00136)
- 2- En bas, à gauche, la même paroi avec coulure noire sur la nature morte due à une infiltration d'eau par la fenêtre non fermée (cl. Alix)
- 3-En bas, à droite, *tablinum*, mosaïque en *opus sectile* et en tesselles, moisie (cl. Alix)



### Pl. XXX- Pompéi. Casa del Centenario IX,8,6

- 1- A gauche, essai de couverture de l'atrium par l'Université de Bologne (cl. Alix 8847 en 2010)
- 2- A droite, la couverture ôtée, le sol de mosaïque est resté noir sous l'ancien abri, alors qu'il est couvert de mousse tout autour. Une couverture nouvelle est donc urgente (cl. Alix)



**Pl. XXXI- Pompéi.  
Constructions nouvelles inemployées, Porta di Nola**

- 1- En haut, à droite, impact du bâtiment dans le paysage (cl. Jipé)
- 2 – En bas, à gauche, un puits de lumière est prévu (cl. Alix)
- 3 – En bas, à droite, stratigraphie d'implantation du bâtiment dans la couche de remblais de l'époque des Bourbons et dans celle originelle de lapilli (cl. Alix)



## Pl. XXXII- Pompéi. Constructions nouvelles inemployées

Un des deux hangars à toit rouge (cl. Jipé)



### Pl. XXXIII- Pompéi. Signalisations détériorées, inadaptées ou obsolètes

- 1- En haut, à droite , pancarte d'une exposition dans la palestra, (cl. Alix)
- 2- En bas, à gauche, borne cassé (cl. Alix)
- 3- Au milieu, cartel de la casa del Citarista (cl. Alix)
- 4- A droite, cartel de la Casa di Apollo (cl. Alix)



## Pl. XXXIV- Pompéi. Installations inesthétiques

- 1- En haut, à droite, fils électriques près de la Casa del Fauno  
(cl. Alix)
- 2- En bas, à gauche, théâtre et loges en forme de baraquement  
(cl. Jipé)



## Pl. XXXV- Pompéi. Parcours utilisable en bleu

(piano di coordinamento e sicurezza pl. I)

